DIALUNA 26 JUNI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

DEPORTE

Final ta tuma lugar mañan entre SV RCA y Deportivo Nacional

Homber for di tino y herida; muher morto, haya den cas na St. Eustatius



No a conoci si por ta crimen pasional

pag.4

Negoshi di busca combustibel barata di Venezuela ta saliendo for di man



Algun boto ta hasta bay 2 of 3 biaha pa dia!

Pa dia tin mas di 8 boto ta bay Venezuela y den 2 ora ta bolbe cu gasoline y diesel pa bende na Aruba

Ilegal deteni despues di atraco no tabata atracador



* Atraco tabata den Hubadastraat na cas di un comerciante

pag. 6

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

KATRA K SINCE 1995 CONSTRUCTIONS & TRADING N.V.

Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat Trapezium

Nos ta corta na bo midi!

Special 5,- pa ft!

Ariba e color: Blanco, Cora, Terracotta

Minister Schwengle:

Politiconan di oposicion cu mentira ta hunga politikeria



Trahando riba sentimento di e muchanan cu a studia pa dokter den region aki.

pag. 3

RECORD JACKPOT MINI MEGA MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 3.700.000,-

*Afl. 2.500.000,- + Afl. 1.200.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto. sorteo ta diamars 27 di juni extra

Lotto

ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V

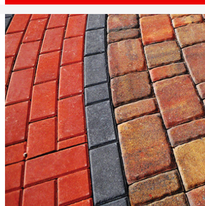
YARD SALE

SATURDAY, 1 JULY, 2017

TIME: 8:00 AM - 12:00 PM

LOCATION: ATCO CONCRETE - BARCADERA

15% DISCOUNT ON PAVERS 5CM, 6CM & BISHOPMUTS 8CM





10% DISCOUNT ON PLASTERING SAND

SPECIAL DISCOUNT ON READY- MIX CONCRETE BLOCKS SPLITBLOK HOLLOW 6”





EXTRA DISCOUNT CORNER

Speedboat na candela despues di sali for di Aruba pa Venezuela







ORANJESTAD(AAN): ---Tres tripulante di e speed-boat El Patron a bula na awa y mira con vlamnan tabata caba cu e boto. E boto ta uno local y net a caba di sali for di Aruba diasabra atardi. E boto tabata tin destinacion Puerto Escondido pa asina busca cinco pasahero cu a keda pega na Venezuela y no por a haya avion. Ta cinco pasahero di Aruba. E boto tabatin 33 pia y tin dos motor di 225 Horsepower cada uno. Nan tabata tin 15 minuut cu a sali y despues di tabata poco pazuid di Mangel Halto e boto a pega candela. Banda di e motornan ta sospecha cu tabata tin un kortsluiting. E intencion tabata di sali diasabra y bolbe mesun dia. Cu e botonan aki ta den un rato ta yega Puerto Escondido. Ora cu e boto a pega candela, a bula na awa y a bay landa pa un boto piscador di Aruba cu a tira cabuya. Mientrastanto a bati alarma mesora pa kustwacht. Segun esnan den boto, e yudanza a tarda pa yega. Botonan local tambe a Sali yuda. Boto di Kustwacht y Boto di Polis a presenta. Na dado momento a yuda esnan cu tabata den e boto El Patron. Djey un di e botonan local cu a bay yuda tambe a daña. E boto aki mester a wordo lastra treci tera pa e boto di Polis. E boto cu a kima no a sink. A logra lastra e boto trece te na tera. E dos motornan a scapa. E boto El Patron no ta sirbi mas. E balor di e boto ta core den 70 mil florin. E biahe di e pasaheronan cu mester a bolbe Aruba for di Puerto Escondido a keda pega atrobe sin por a yega cu boto despues di no por a yega cu avion. Importante ta cu tur hende ta bon.







ARUBIANO
WE DO ARUBA RIGHT™

ARUBIANO One Happy Flip Flops obtenible na:
Marriott Oceanclub @Tropical Market - Hilton Hotel @Tropical Breeze - RIU @ Tradewinds - Costa Linda Resort - OceanZ Boutique Hotel - De Palm Tours Barcelo Hotel - Atlantis Submarine - De Palm Island - Captain Cook's Renaissance Market Place - CASA Home - San Marina Mainstreet San Marina Palm Beach Plaza - Trash by Ronchi - Vice Versa Boutique - Toys 4 us - CITGO Palm Beach - Botica Paradera - Natural Bridge De Wit /Van Drop (Aruba Airport) - I LOVE ARUBA STORE

Pa dia tin mas di 8 boto ta bay Venezuela y den 2 ora ta bolbe cu gasoline y diesel pa bende

Negoshi creciente di busca combustibel barata di Venezuela pa bende na Aruba ta saliendo for di man







ORANJESTAD (AAN)--- relaciona cu e noticia di boto Patron matricula A-2307 a pega na candela na 3 iya for di Barcadera poco despues di sali di Aruba, pasabra atardi pa 3:50 pm r di waf di Baracera. Cuerpo Policial a emiti un comunicado den cual entre otro ta menciona cu emotibo di e candela no ta conoci.A sali pa yuda Polis maritimo, guarda costa y algun boto den crania a "sleep e resto di e boto toch pa trata na scapa e motornan. Segun polis e boto El Padron a sali pa bay busca fuel y cu ta bon pa subraya e hecho cu e negoshi di bay busca combustibel na Venezuela aki a bay "out of control". Pa dia tin mas di 8 boto ta bay Venezuela y bin bek den 2 ora cu e boto yena di gasolin y diesel. Asina nan yega Aruba, ta saca e boto y ta bende e combustibel Aruba caya cu publico. Algun boto ta hasta bay 2 of 3 biaha pa dia! Di acuerdo cu Polisnan Maritimo, esaki ta di 3 biaha caba cu boto ta pega candela cu nos hendenan local cu ta practica e negoshi aki.

Cuerpo Policial ta pidi pa henter e asunto aki haya mas atencion di e demas departamentonan concerni, pa cuminsa controla y regula e sistema aki, prome cu ta laat!Danki Dios te ainda no tabatin ningun caso fatal. Pero si no regula e asunto aki, no sa con lo para den futuro!

Riba sentimento di e muchanan cu a studia pa dokter den region,

Politiconan di oposicion cu mentira ta hunga politikeria

ORANJESTAD(AAN): Por tende lider di MEP durante conferencia di prensa cu . Corsou no tin problema hendenan ta studia den region, pasobra nan ta yega cuminsa traha, haya tur s regla. Ta na Aruba so e problema ta. El a papia cu deleganan na Corsou y a bise nan como Parlamento no por haci nada pasobra ta riba nivel di Gobierno e ta wordo rendi. E ora el a bay Hulanda y dicidi di hink'e den contexto di nivel di Parlamento. Ta mustra cu como si era cu na Corsou por y na Aruba no por, segun lider di MEP.

Segun e minister, si el a papia cu Hulanda cu loke ta wordo haci na Aruba, ta loke make sense y no na Corsou. Minister Schwengle a papia cu ministernan di St. Maarten y Corsou y ta pidi Aruba tur copia di e ley di AruBig cu a wordo pasa, pasobra e por wordo regla.

Por a tende eyfo cu MEP por gle den 100 dia, e minister comenta cu e por regl'e n un dia mes. Pero e punto kico kier logra. Kier djis gra cu ken cu a studia unda ta por bin y ta firma pa tur



traha? Si esey ta loke kier, esey por regl'e. Ta forma un comision, ta cambia ley, ta tir'e e ley afo y traha un nobo y ta bisa bijdeze, e "comision" ta benoem ken cu nan kier, uzando cua norma cu kier. Claro cu por regl'e asina. Si ta esey kier, e minister por bisa y no ta dun'e e calidad cu kier.

E unico diferencia ta cu a bisa nan pending e AruBig. E minister no ta duna un MB mas si e persona tin trabao. Ta nifica cu si un doño di trabao, hospital por ehempel, SvB, Medworks, ImSan, un dokter di cas mes, un dentista ta bisa kier pa un colega bin traha y e ta para responsabel pe, nan ta haya un MB. No ta asina cu muchanan cu a studia den region no ta haya den region. Varios ta haya nan MB tur aña firma pa e minister. Varios cu a haya trabao via SVB y varios mas ainda a haya trabao na Medworks. Algun a haya trabao na Directie Volksgezondheid y algun a haya trabao na ImSan.

Ta gañadonan grandi cu ta hunga politikeria riba sentimento riba e muchanan aki. E minister ta sinti nan dolo, pasobra e tambe ta profesional. Por imagina cu a traha asina duro cu a haya un diploma y kier bin cas bek. Esaki ta nan pais y nan kier eherce nan trabao. No ta cuestion cu no kier firma pa nan. Pero tin un cierto necesidad na dokter na Aruba. No mester basis artsen na Aruba. Loke tin mester ta dokternan specialisa den prome liña, of cierto specialistanan y ta cierto cuponan di trabao so tin. Dado momento no tin mas trabao. Si tin por ehempel trabao pa 4 pa 5 oogarts y ta duna permiso pa 10 mas traha, loke ta bay haya cu ta bay competi na un manera no corecto y ta end up haci cosnan pafo di nan potestad. Esaki a yega di pasa den pasado caba. Otro paisnan a maak mee cu si no tin control di mercado di cuanto specialista ta trata, ta bay haya practicanan clandestino y e practicanan aki ta unda cu e dokter, door cu e tin tiki trabao, e no ta bay cumpli mas cu su normanan di calidad, pasobra por ta e no ta bay opera suficiente.

Fia auto di amiga pa amigo por kibra Amistad tambe

ORANJESTAD,(AAN); --- Tabata diabierna marduga cu central di polis a dirigi patruya Oranjestad na altura di Cas Casuela pa nan atende ladronicia di vehiculo.

E señora di inicial P.R. a wordo atendi na yegada di e unidad y el a declara cu el a fia su auto na su amigo (desde diahuebs atardi 6 or). El a yama su amigo na diferente ocasion pa e debolbe e auto.

E amigo a contest'e cu e ta na caminda. Den careda di tres or di marduga el a bolbe yama su amigo y el a bisa su amigo si e no trece e auto mesora pe, e lo yama polis pa e entrega denuncia di ladronicia (Joyride).

E amigo a reacciona negative y e amigo a bisa P.R. cu e lo no haya su auto e dia ey mas.

E auto ta Hyundai Accent color blanco A-53900 E amigo sospechoso ta e hombrer M.D. Rivera Arango naci 28 di December na Colombia biba probablemente na un adres na Warawara. Keho a wordo tuma.

UN POCO DI TUR COS

**Saca for di buki di:
Jossy Mansur**

Bo tabata sa cu e abuelo di Charles Lindbergh a cambia e nomber di famia? Si e no a hacie, e piloto-heroe di Merca lo a pasa pa inmortalidad como....Charles Manson!

E prome fosil "hominoide" (o sea semehante na ser humano) a ser haya na El fayum, Egipto, y ta conoci como "oligopithecus savagei". E ta data di 33 miyon di aña pasa!

Proverbio: Mihor bay cielo cu paña kibra cu fierno bisti cu seda.

Tin un dori cu yama "Golden Tree Frog" (dori di mata di oro). E ta emiti un sonido den invierno cu ta parce un rasca di un piedra contra otro, y den verano e ta emiti un sonido manera esun di un bel.

Un "Abad" ta un monhe cu a haya tal designacion for di e "tatanan di desierto", como recompensa pa su autoridad moral y su santidad. Den mundo occidental, cuminzando for di e tempo di San Benito, e Titulo di "Abad" a keda reserva pa e Hefe o Superior di e monasterionan autonomo.

Dr. Johnson: "Esnan cu no ta sufri dolor poco biaha ta pensa cu e ta existi di berdad".

E cantidad di hilo di catuna pasa door di e wowo di un hangua no. 13 ta 3,795 den un periodo di dos hora. Brenda Robinson, di Chippenham, Wiltshire, Inglatera, a logra e record mundial ey dia 20 di Maart 1971.

Na aña 1927, New York Yankees a duna nan Manager, Miller Huggins, e record di 110 wega gana y solamente 44 perdi. Bao Casey Stengle, e mihor aña di e Yankeenan tabata 1953, ora cu nan a gana 99 y a perde 52 wega. Ralph Houk su mihor aña como Manager di Yankees tabata 1961, ora cu e Bronx Bombernan a sostene un record di 109 gana y 53 perdi!

William Penn: "Ora cu bo lanta di mesa percura tin un poco di apetit, asina nunca bo lo haya falta di dje ora cu bo bolbe sinta na mesa".

Na aña 1934, "It Happened One Night" a gana Oscar como mihor pelicula; Clark Gable a gana como Mihor actor y Claudette Colbert como mihor actriz (ambos a traha den e pelicula ey). Mihor director a resulta Frank Capra, tambe di "It Happened One Night".

Bo tabata sa cu na Mexico animalnan tambe ta ser hiba Misa ariba e dia di San Antonio? E Santo popular aki, considera como e curador di hende y animal, ta ser pidi pa protege petnan, cu ta ser decora cu flor y cinta pa e ocasion. E Santo su dia di fiesta ta 17 di Januari. E tabata biba na Egipto Entre aña 251 y 356, y a funda e prome Monasterio Cristiano ey.

Fielding: "Consenshi ta e unico cos incoruptible cu nos tin".

Bo tabata sa cu un stul cu wiel den un oficina ta viaha aproximadamente 8 milla pa aña?

E prome "Hominoide" (casi ser humano) conoci como "Ramapithecus" a ser haya na aña 1932 den e Colinanan di Siwalik, India septentrional. E ta data di 8 pa 13 miyon di aña pasa!

Homber for di tino y herida y muher morto haya den cas na St. Eustatius



ORANJESTAD(St. Eustatius)--- Segun informe cu a yega na oido di Diario na Islanan Ariba pa ser exacto "St. Eustatius", diadomingo 25 di juni 2017 pa mas o menos un' or di madruga polis a ricibi yamada di un possible disputa domestic tat a tumando lugar na cierto adres. .

Polis di cuerpo Dutch Caribbean Polices Force (KPCN) na St. Eustatius cu a ricibi e yamada a bin localiza dos persona herida y for di tino.

Polisnan a topa un persona herida y tambe un otro cu no tabata duna señal di bida.

E persona herida a wordo transporta cu ambulans pa Queen Beatrix Medical Centre.

Mesora a inicia cu investigacion profundo pero Cuerpo di polis no por duna mas informe relaciona cu e caso y hunto cu fiscal nan lo haci esaki na e momento apropia.

Mientras tanto informe procedente di Isla Ariba a menciona cu e persona cu a haya sin bida lo ta trata di un muher. Kico exacto a sosode no ta conoci a busca esnan cu lo por sa un of otro pa averigua si e pareha tabata hunto cu mas persona mas trempan di anochi.

ANUNCIO!

Banco di Caribe Aruba N.V. ta recorda tur su clientenan pa pasa y **actualisa nan cuenta corriente.**



BANCO DI CARIBE



BO CAMBIO
E HIPOTECA COMPLETO

HACI E CAMBIO
INDEPENDIENTE Y FUERTE
E encuentro di felicidad y prosperidad.

- Cumpra, construi of refinancia bo cas
- Nos ta cubri gastonan di notario te cu Afl. 3,500.00
- Haya descuento di 50% riba "closing fee"
- Paga bo seguronan pa luna via BSURE
- **TUR ESAKI TA CONTRIBUI NA UN MIHO PAGO MENSUAL**

PAGONAN MENSUAL REDUCI

HIPOTECA	CREDIT CARD
5.9% P.A.	12%* P.A.

INTERES EFECTIVO

Haci un peticion pa un calculacion di bo pago mensual via eAmigo na cmb.loans of bocambio2017.com

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo



Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di augustus, 2017. Interes efectivo pa e campaña "Bo Cambio" ta 5.9% p.a. Despues di e campaña aki e interest efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Entrante 21 di juni, 2017 clientenan existente cu ta desea un refinanciamento di nan prestamo di hipoteca mester aplica pa un minimo di Afl. 30,000.00 na fondonan nobo. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. Gastonan administrativo ta 0.75% di e suma total di e prestamo. Despues di e campaña aki e gastonan administrativo lo resumi na 1.5% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boete igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro conocí como BSURE. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan na un pakete bancario completo ta un recompensa pa e cliente su lealtad. *Clientenan cu ricibi un aprobacion pa e campana aki lo por aplica adicional pa un tarheta di credito cu un interes efectivo reduci te na 12% p.a. y cual interes lo keda vigente pa e duracion di e hipoteca en cuestion for di momento cu oficialisa esaki na notario te dia cu caba di paga of cu e hipoteca wordo refinancia. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contact cu un representante di banco.

Ilegal deteni despues di atraco no tabata atracador









ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra, pa mas of menos 12'or y mey merdia, a sosode un atraco na cas di e comerciante Eddie Croes den Hubadastraat. Aki e dos sospechosonan a bay cu algun joya, holoshi y tambe un playstation.

A cuminsa cu un buskeda grandi riba e sospechosonan den Companashi. No sa precisamente unda a core bay pasobra nan tabata cera den camber como victima despues di e atraco. Polisnan di Playa y Noord a cuminsa cu un buskeda mesora den e vecindario. E comerciante mes a bisa cu ambos ta Venezolano y tur dos cu mesun tipo di pechi riba dje cu Aruba Established skirbi.

Nan tabata cu cas habri y yiu hungando cu Nintendo den sala. Aki no tabata tin placa segun Eddie Croes. Pesey e dos atracadornan Venezolano sin mascarada a pasa man pa joyas y holoshi pero tambe pa e Nintendo di e yiu.

E buskeda den Companashi a conduci na detencion riba un sospechoso cu paña y pechi cu ta cuadra. Den Caya Toppenberg cu Celciusstraat e detencion a cay. A bay cune warda unda Atraco Team a atende cune. Eynan a saca afo cu berdad e persona ta Venezolano pero no ta e atracador.

E persona deteni a yega Aruba cu avion pero su tempo di estadia a pasa caba. Pesey mes e lo no keda pa e atraco pero si e lo wordo pasa over pa Warda Nos Costa unda eynan lo sigui atende cune riba su estadia ilegal na Aruba.

Ristorante Italiano Pizzeria Casa Tua

we are looking for full time

PIZZA BAKER / COOK HELP

we are looking to give our customer the best experience possible therefore we would like a minimum of 3 years experience in a kitchen or Horeca school basics

Must be local or with a Valid Working permit

Apply in person at Casa Tua Renaissance or send you CV to casatuaexecutive@gmail.com

LATAM

Pa' Colombja nos vamos!

ARUBA - BOGOTA/MEDELLIN/CALI/CARTAGENA - ARUBA Y V.V.

Cuminsando for di AWG 536

Prijs ta pa persona y ta inclui tur tax y fees. (por varia un tiki)

Fecha di compra: Juni 1 - 30, 2017
Fecha di biahe: Juli 26 – November 30, 2017

NO TA APLICABEL SALIENDO FOR DI COLOMBIA Oct 1 - 15

NO TA APLICABEL SALIENDO FOR DI ARUBA Oct 9 - 22

YAMA AWOR 588-3939
of Bo agencia di biahe preferi
* Prijs ta suheto na disponibilidad.

LAN Ticket office - Rockefellerstraat 1D- phone 5883939

Wega final lo continua mañan entre SV RCA y Deportivo Nacional




ORANJESTAD (AAN)---: Diadomingo Comision di Apelacion (Beroepscommissie) a ricibi e peticion di Arubaanse Voetbal Bond, unda cu nan a reuni pa asina trata e peticion di SV Dakota pa Comision di Apelacion reevalua nan decision di siman pasa. Esaki despues cu Arubaanse Voetbal Bond a declara nan no admisibel pa Arbitrage. E Comision di Apelacion a tuma e decision cu nan tambe ta declara cu SV Dakota no ta admisibel pa reevalua un decision tuma.

E peticion pa CdA (Comision di Apelacion) reevalua nan decision di parti SV Dakota a keda entrega diasabra na CdA. Despues cu esaki a keda entrega, CdA a trata e peticion y diadomingo nochi nan ta informa AVB cu nan a tuma e decision cu ta declara e peticion di SV Dakota no admisibel. Cu e decision aki AVB por continua cu e play-off final entre RCA y Deportivo Nacional. Asina aki tambe e prome wega final di e campeonato 2016-2017 lo sali ranca mañan.

ARUBIANO Summer is here !

BEURSALEN hiba un parti di Aruba cu bo

ORANJESTAD(AAN)-- Vakantie grandi ta den porta y tur hende ta prepara pa e temporada dushi di verano. Disfruta di bo tempo liber y busca bo diseño favorito di ARUBIANO flip flops y bo Beachbag y disfruta di e comodidad cu nos flip flops ta ofrece. Sea ta pa bay lama, sali keiro, bay cine of biahe den exterior, luci trendy y semper a gusto .

Nos hoben arubianonan cu ta sali pronto pa Hulanda of otro pais pa sigui nan estudio, e shopping bags ARUBIANO ta manera un tiki di Aruba cu bo unda cu bo bay!

Pronto nos lo anuncia un campaña y promocion especial pa nos studiantenan cu ta bay biba afor.

Ademas cu cada compra bo ta yuda cu e preservacion y proteccion di nos naturalesa .

ARUBIANO Local Brand Ambassadors orguyoso ta Hoben nan **ehemplar cu ta rescata, cuida y proteha bestia y naturalesa ; manera Phillip Merryweather, Alina Mansur, Armando Goedgedrag,, Stanson Tromp .** **WE DO ARUBA RIGHT!**



2.0 lt. 4 Cylinder Engine · 6-speed Automatic · Immobilizer-type Key · Airconditioning
Keyless Entry & Alarm · Steering Wheel controls · Back Warning System · Bluetooth
17' Alloy Wheels · Dual Airbags · LED Position light

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Marlon Croes di DOW: durante e ultimo añanan

73 miyon florin a wordo inverti den mantencion di scolnan



ORANJESTAD (AAN): DOW ta hunga un rol basta importante den diferente proyecto cu Gobierno ta ehecuta. DOW tin dos rol. Un di nan ta pa prepara destaho publico pa renobacion grandi y mantencion grandi riba e scolnan cu tin, esta e edificionan y e otro ta, haci a base anual, mantencion riba e scolnan tambe, cu ta e mantencionnan mas chikito.

Por menciona cu den transcurso di e añanan, a haci bastante trabao na preparacion di destahonan publico pa mantencion y renobacion grandi di e scolnan. E sumanan cu a yega na dje, ta rond di 73 miyon florin, cu a wordo haci na mantencion grandi den e ultimo añanan aki y desde 2014, 1 di Augustus, a tuma e taskforce over di Directie Onderwijs.

E taskforce tabata e team cu tabata haci mantencionnan chikito riba e scolnan na Aruba. A integra den e organisacion y nan a duna un balor añadi na e organisacion mes. Bao di guia di Patrick Ketteldijk, hunto cu su team, nan a haciendo un bon trabao. Nan a inventarisa tur e scolnan cu tin den mantencion di Aruba y a base di esaki a traha un sistema con nan tin cu meld na DOW y nan ta bay inventarisa, saca prijs, duna e scol y fundacionnan, y a base di esey ta duna aprobacion pa haci e trabaonan.

Te awor aki e ta bayendo bon. Naturalmente tin cu keda vigil'e pa no slip. Pero e trabaonan cu DOW ta haciendo den e caso aki, ta dos. Uno ta prepara destaho publico pa e trabaonan grandi y e otro banda mantene e scolnan, a base regular.

Fondonan

E gran parti di e mantencionnan grandi cu a tuma luga a sali gran parti for di FDA mes y e mantencionnan chikito ta via di e begrotting cu ta bin riba presupuesto di DOW.

A yega rond di 72/73 miyon florin pa renobacionnan grandi den e ultimo añanan.

Satisfecho

Croes a splica cu nan ta contribui y ta satisfecho con e trabaonan ta bayendo. Trabao ta hopi si. Ta papiando di 84 scol cu tin total den mantencion na DOW awor aki. Pero tambe trabaonan grandi cu tin cu sosode, ta mantencionnan grandi y e fondonan mester wordo poni disponibel pa e trabaonan por wordo haci, Croes a comenta.
















ONLY 4 DAYS LEFT!
EARLY BIRD
@ CASIBARI MUSIC CAFÉ, SUPER FOOD OR ONLINE
$50.-/$90.-
DAY PASS WEEKEND
SEPTEMBER 15&16
RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA



CARIBBEANSEAJAZZ.COM

SafeCom
Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Security Officer
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubaniano cu Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un papel di buena conducta

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551





Abogado Marije Vaders:

E ta duna indicacion cu ta buscando pruebanan e momentonan aki contra Paul Croes

ORANJESTAD (AAN): Marije Vaders ta abogado di minister Paul Croes den e investigacion caso IBIS a indica cu hopi cos ta wordo bisa y acusacion ta wordo tira contra dje den prensa. Di nan banda no por haci nada pasobra man ta mara mientras cu den prensa Ministerio Publico ta duna informacion.



Awor a haya un tiki informacion pero no suficiente.

Abogado Marije Vaders a splica cu no a yega leu y ta para mesun caminda cu tres luna pasa y no por prepara defensa. Mester sigui y pesey minister Paul Croes lo sigui y keda pendiente pa mira kico lo sigui.

Mirando con e cos ta bay ta spera un proceso husto. Esey nan ta spera segun abogado Marije Vaders. E ta duna indicacion cu ta buscando pruebanan e momentonan aki contra Paul Croes. Ta drenta cas y haci investigacion. E sospecho ta cu ta buscando algo contra Paul Croes pa fabrica y hinca algo den otro.

Ya caba nan a haci intento pa forsa Ministerio Publico duna informacion via huez y asina haya un tiki informacion.

Abogado Marije Vaders a splica cu ta prome biaha cu e ta experencia un caso asina. E ta un caso straño. Nunca el a maak mee un proceso asina. Algun conseho pa cu e caso e no por duna mirando cu no tin informacion.

Ministerio Publico keda bisa cu e ta den investigacion ta keda pidi mas dia y mas tempo. Esey ta pone nan den un posicion asina fastioso unda no por traha riba un defensa.

www.kia.com

Good to Go with Style.
All-New
picanto

KIA
The Power to Surprise

The All New Kia Picanto brings a youthful and energetic character – boasting an all new design, high-quality cabin and high tech features that are Good to Go.

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR
Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Minister Arthur Dowers:

Si un polis bisa cu e no tabata na haltura di e ley di 2008 e no ta cuadra cu berdad

ORANJESTAD (AAN) – Den un entrevista cu Matutino DIARIO, Minister di Husticia mr. Arthur Dowers a menciona cu si un polis bisa cu nan no tabata na haltura di e ley di 2008 (LTU cu ta indica cu polis no mag detene personanan ilegal ni pidi nan documentonan), e no ta cuadra cu berdad.

Segun e dignatario, polis tabata na haltura di e ley aki y nan a papia tocante e tema y den diferente ocasion nan a hiba combersacionnan masha amplio, tocante e ley aki y tur hende ta na haltura cu na 2008 Gobierno di partido MEP a cambia e ley.

Segun e mandatario e esencia di e discusion no ta si polis ta autoriza of no, pasobra polis por haya autorizacion den un par di minuut pa controla. "Esey no ta e discusion. E discusion ta si



nan por eherce LTU manera e tabata prome cu 2008".

Prome cu 2008 polis tabata haci control y hopi mas amplio cu e tabata na e momentonan aki. "Aworaki loke a wordo determina door di gobierno di partido MEP na 2008 nos ta studiando si e por wordo kita", Minister Dowers a indica.

E mes ta masha critico contra e ley aki, pasobra nan no a hacie mas efectivo. E no tabata mas efectivo. "Pero locual cu tempo a wordo argumenta pa e Partido MEP ta cu, segun e tratado internacional, bo no por para tur hende, tur caminda y gewoon pidi nan pa nan ID. Pasobra si bo ta haci esey, e ta nifica cu hopi di e otro leynan lo cana den pugna. Pa cana den linea cu e Tratado Internacional aki no ta necesario tampoco", mr. Dowers a expresa.

Kiermen, e tempo ey a wordo determina cu e unico caminda cu bo por controla ilegalidad ta na pia di trabao (negoshinan) of rond di e tereno di esey; sea un tereno den construccion, un tereno di fabrica, den magazijn, etc. "Eynan bo por eherce LTU", e mandatario a subraya.

Esey ta nifica cu tur hende autoriza pa hacie, eynan so nan por hacie tambe. "Kiermen, bo no por para un auto riba caya y controla si e persona ta legal si of no", mr. Dowers a agrega.

Esey semper a existi, y tin momentonan cu polis ta para auto unda cu tin hende cu ta stuur auto y no tin ningun documento, y esey ta un acto ilegal cu polis por actua riba dje y hibe warda. Tin biaha e persona ta baha for di auto y core bay y tambe polis por actua contra esey, sin cu ta asina cu polis ta actuando en pugna cu ley.



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154





NOS TA CUMPRA BO PRODUCTO!
CERTIFIED MEGA MALL · DAKOTA
NOORD · ORANJESTAD · SAN NICOLAS



Did you know that after 40[1-5] years you can lose up to 8% of muscle mass?



¡NEW!

ALL IN ONE

Advance nutrition to support your health.

- ✓ MUSCLE
- ✓ BONE
- ✓ HEART
- ✓ IMMUNE
- ✓ DIGESTION







Use as part of a healthy diet.
*Vitamin C, E y Selenium

References: **1.** Baier S. et al. J Parerner Enteral Nutr. 2009;33(1):71-82. **2.** Flakoll P, et al. Nutrition. 2004;20(5):445-451. **3.** Grimby G, et al. Acta Phsiol Scand. 1982;115(1):125-134. **4.** Janssen I, et al. J Appl Physiol. 2000;89(1):81-88. **5.** Vandewoude MFJ, et al. J Aging Res. 2012;2012:651570. Epub 2013 Sep 13.

© 2016 Abbott Laboratories, Inc. June 2016 CAR-160584

Abbott

ARUBIANO
WE DO ARUBA RIGHT™

With the purchase of each bag, part of proceeds are donated in support of Aruba Birdlife and Nature.



Available at















wholesale orders Made In Aruba:
Tel: 560 0029 movement@arubiano.com

Reverse di golpi a haci cu auto a destrui cashi di coriente



ORANJESTAD(AAN)---Diasabra merdia pabou di Panaderia Moderna a sosede un accidente unda un auto a reverse pero algo a bay robes cu e auto a bin di golpi patras y basha un cashi di coriente abou. E daño tabata grandi te hasta un auto a haya daño. Polis tabata presente pa tuma e datos y Elmar tambe pa asina haci trabounan ariba na un palo di luz.



JUNE SPECIAL

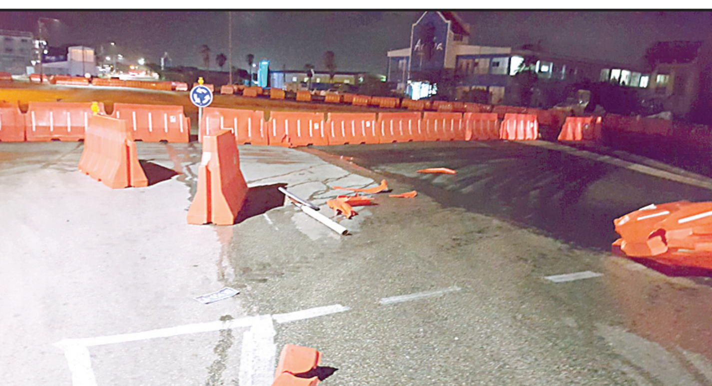
2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZAS
16 PARMESAN BREAD BITES
FOR 36.00* AWG
* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOS.AW
App Store
Google Play

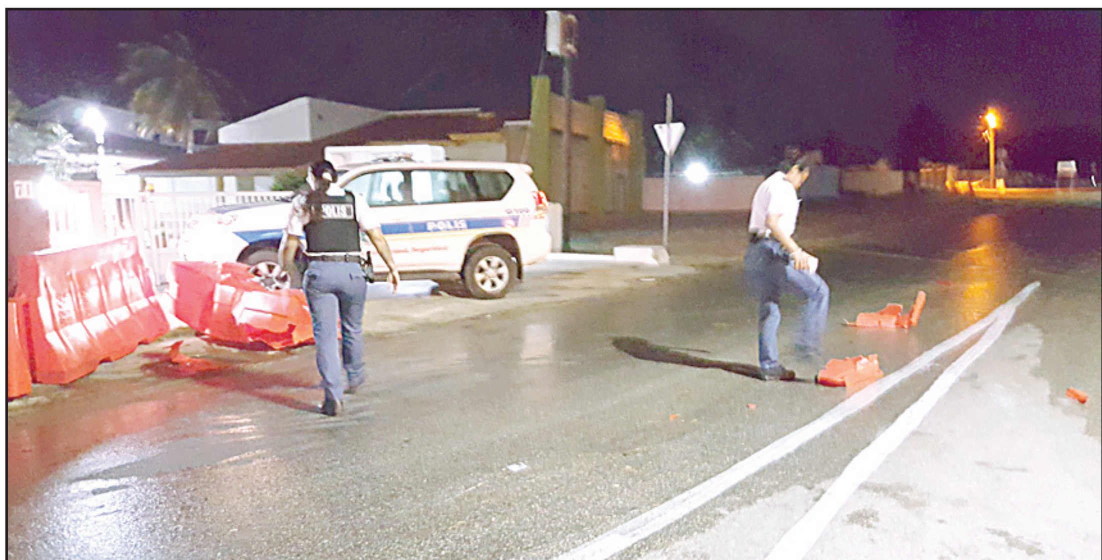
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Auto a ranca baricada for di rotonde na Cumana









ORANJESTAD (AAN): --- Diadomingo, pa mas of menos 4'or di madruga, a drenta un melding cu lo tabata tin un accidente na altura di e baricadanan di rotonde den ehecusion na altura di e edificio di ex Codemsa na Cumana. Ta trata aki di un auto cu pa colmo, a laga su plachi di number atras, cual ta A-56530. Polis a presenta na e sitio y a mira ki daño a wordo haci na e baricadanan. E auto mes no tabata na e sitio. Departamentonan concerni cu e construccion di e rotonde nobo a wordo poni na altura.



JUNE 30 - JULY 1ST
HARBOUR ARENA
TICKETS AVAILABLE AT: WWW.ARUBASMF.COM
Sandra's Garden @ Linear Park



GILBERTO SANTA ROSA



JUAN LUIS GUERRA



SILVESTRE DANGOND



MALUMA



ZION Y LENNOX







Heineken open your world · Aeropuerto Internacional Reina Beatrix · Marriott Resort Aruba Stellaris Casino · Tropicana · Hertz · Sandra's Garden · Renaissance Aruba Resort & Casino · Old Parr · Hilton · Diario TV48 · SETAR · PAWA

Anko Ringeling, director

Remedi cu no tin suficiente evidencia di su efectividad no ta wordo cubri pa AZV



ORANJESTAD (AAN): AZV ta analisa situacionnan den exterior si ta necesario pa por yuda un hende. Anko Ringeling, director di aZV, tin cu haci un distincion den paisnan cu ta depende di nan, pa nan sistema di seguro medico cu ta mas tanto basa riba un sistema priva, comercial, manera Merca.

Na Merca, si bo tin placa, bo por haya cualkier tratamento. Bo ta paga e dokter of hospital y bo ta haya e tratamento.

Den e otro tipo di sistema manera Aruba tin, manera Canada tin, manera Inglatera tin, manera mayoria di paisnan den Europa Occidental tin, ta un sistema, unda Gobierno mester dicidi kico e sistema colectivo ey ta bay cubri. Den paisnan mas grandi cu nos, manera por ehempel Hulanda, pero bo ta haya mesun cos na Inglatera, Canada, e ora tin cierto mecanismo pa duna conseho na Gobierno pa wak kico ta wordo cubri. Specialmente sea tratamentonan nobo, experimental ainda of otro gran discusion tambe, ta remedinan caro, of remedinan pa trata por ehempel cancer, of pa cierto malesanan cu ta hopi unico.E ora nan tin un cierto sistema, cu a base di investigacion cu nan por haci den e paisnan mas grandi, nan por duna un conseho si e ta suficiente evidence based cu e remedi ey of e tratamento ta bay duna e efecto cu ta desea.

Na Aruba nos no tin e recurso eigenlijk pa bo por mantene un mecanismo asina. Nos ta un pais den e sentido ey, mas limita. Nos no tin un universidadnan, nos no tin institutonan di investigacion, tipo di cosnan asina. E ora eynan mester referi bo mes na un pais cu si tin e mecanismo eynan y cu bo ta haya cu nan calidad di cuido medico ta suficiente halto tambe. Ta pesey a referi, den reino Hulandes, mayoria di biaha na locual Hulanda tin. E pakete cu Hulanda tin, den su AZV, pasobra nan tin un sistema parecido, ta referi na esey. Esaki ta pasobra pa determina kico ta cay bao di e sistema ey, e pakete eynan, nan tin diferente mecanismo pa investiga bon kico ta e remedinan por ehempel of tratamento cu ta duna e efectonan desea pa e por wordo cubri. Otro remedi of otro tratamento cu no tin suficiente evidencia cu nan ta duna e efecto desea, no ta wordo cubri. Mayoria di biaha ta esey AZV ta sigui y tuma como referencia.

Moringa Pure Moringa Oleifera Puro

Moringa ta posiblemente e mata mas asombroso cu a yega di wordo studia y segun esunnan cu sa e ta e mata cu mas ta duna bek den naturalesa. Tin hopi peticion pa un bon fuente di Moringa y esunnan cu ta uza Moringa caba hopi biaha ta considera pa piki'e for di e mata cu ta aparece hopi den nos vegetacion local. E realidad ta cu djis corta e mata y traha un te no necesariamente ta e miho manera pa saca e maximo probecho di Moringa e mata milagroso conoci pa su efectonan di sanacion. Moringa Pure di Only Natural ta scoge e blachi nan ora nan ta jong, ta seca nan den un forma natural y ta mula nan di manera cu e por wordo digeri facil. E puiro aki ta wordo hinca den un capsula vegetariano y ta wordo poni den un boter color scur pa preserva su potencia. E nutriente nan hopi denso di Moringa Oleifera ta haci e suplemento un fuente natural di vitamina, mineral y antioxidante poderoso. E Moringa Pure di Only Natural Inc., no tin aditivo ni preservativo.

- **Apoyo nutricional pa wowo y cerebro**
- **Promove e structura celular di e curpa**
- **Contenido halto di vitamina y mineral**
- **Apoyo nutricional pa un cuero saludabel**
- **Apoyo pa higra y riñon saludabel**
- **Por yuda alivia inflamacion**
- **Aumenta e concentracion y atencion**
- **Promove metabolismo**
- **Rico den antioxidante**
- **Promove digestion**
- **Aumenta energia y stamina**
- **Por yuda mehora circulacion**

Moringa ta yen di nutriente, antioxidante y proteina saludabel y ta un fuente natural di Calki, Potasio, Vitamina A, B,C,E, antioxidante, flavonoids y nutriente. E ta stimula e nivel di hemoglobina den sanger y ta contene un cantidad significante di hero, cual ta fortalece e sistema inmunologico. Moringa por yuda mantene cuero sano, mantene nivel di sucu den sanger, presion, alivia hinchamento y calma sistema nervioso.

ONLY NATURAL
Est.1986



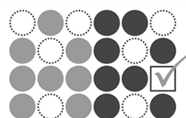
Moringa Pure ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount, bo cas di nutricion.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - Tel: 586-0776
Seroe Blanco 19 - Tel: 588-5380
Pos Chikito 100A - Tel: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

VACATURE



De Algemene Rekenkamer onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en besteed.

Voor de versterking van haar team heeft de Algemene Rekenkamer een vacature voor de deeltijdfunctie van **plaatsvervangend lid**.

Geïnteresseerd in een uitdaging? Bezoek onze website **www.rekenkamer.aw** voor nadere informatie en solliciteer vóór **28 juli 2017**.

Solamente Corte di Husticia por nombra Presidente di Conseho Electoral

ORANJESTAD (AAN): Cada cuater aña ta eligi un presidente pa Conseho Electoral nobo. E aña aki lo bay bin un decision nobo pa wak ken ta bay bira e siguiente presidente. Segun Hubert Maduro, presidente actual di Conseho Electoral, e unico cu ta tuma un decision ta presidente di Corte di Husticia pa determina ken ta nombra e presidente di Conseho Electoral. No tin un procedura pa propone un presidente. Den e caso aki e president mes no por propone su mes. Pero si bin un otro persona, dimes e por propone. Tempo cu Maduro a bin, e presidente saliente, defunto Shon Lopez a propone Maduro pa



bira Presidente di Conseho. Den e añanan cu a sigui, a bin proposicionnan haci pa presidente di Rekenkamer.
Rekenkamer mes su presidente, ta uno cu ta nombra vice presidente.

Canando manera mester ta

Tur cos ta canando mester ta. Nan ta bon manera nan ta awor aki. Cu e sistema nobo mes di Conseho Electoral, bayendo for di 2005 caba y votamento na Aruba ta bin for di fin di añanan 40, experiencia tin.

Eleccion di presidente

Maduro ta disponibel. El a haya sa cu e por haci'e cu e por bira vice presidente. E problema ta sinta cu tin ora cu ni e mes, na su edad, pero si den vice presidente cu ta mr. Wernet, kende a traha henter su bida den Gobierno, a pasa pa edad cu di berdad e tin cu bay sosega y e kier sosega tambe. Maduro, si tin mester, e ta bay haci su trabao, pa no perde den e Conseho mes, e conocemento di e proceduranan. Esey ta conta pa partidonan cu lo mester manda miembro nobo pa Conseho Electoral tambe. Te awor aki semper nan ta manda hende cu tin experiencia den e cosnan aki caba.

Firma

A puntra Maduro, cuanto firma mester tin pa por yena un lista, pa despues ta un partido nobo, cual el a contesta cu ta casi 600 firma. E ta e cantidad di votonan emiti biaha pasa.
Na Aruba nunca ta problema pa yena un lista. E cos aki na Corsou a hunga un rol, hasta cu a bay hues pe y a haya rason, cu e cantidad di votadonan cu mester bay firma ta hopi. Pero na Aruba nunca e tabata problema, pasobra den e ultimo dos dia, tur lista ta wordo firma. Ta mira na Aruba e fenomeno cu un partido chikito ta haya mas hende firma su lista, cu e ta haya na voto.

Partidonan ta yuda otro

Na Aruba, nan ta bay firma pa nan tin mas partido ta participa, mas chens tin cu tin mas cu un restzetel. Bo bay cu dos partido eleccion, a lo mehor ta un restzetel so tin cu lo bo por parti entre e dosnan ey. Pero ora tin mas partido, tin mas chens y mas restzetel, y na Aruba tin ora e ta masha fini mes. Ta un biaha e restzetel a bay pa un of otro banda, pa un diferencia di algo mas cu 20 voto. E ta importante tambe pa conta bon y pa hendenan vota corecto.

E REY DI CREDITO
PARADIJS UPHOLSTERY
CREDITA 10 LUNA SIN NADA NA MAN
Nos ta fura y spult tur tipo di muebles.
Nos tin hopi coleccion di tela.
Adres: Palm Beach # 5 dilanti Subway • Tel: 592-7033 / 583-1666

2017 ESCAPE LIFE IS A SPORT.
WE ARE THE UTILITY. BE UNSTOPPABLE.



Ford
NOW Starting at
AWG 66,000.00*
DISCOUNT
AWG.7,500.00 **
*Price displayed is discounted price and is excluding BBO+BAZV. **AWG 7,500.00 discount includes Ford Dealer Discount.
YRAUSQUIN
L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Te dia 22 di Juni por a inscribi un partido na Conseho Electoral



ORANJESTAD (AAN): Dia 22 di Juni, tabata e ultimo dia cu por a inscribi un partido na Conseho Electoral den e registro cu Conseho Electoral ta tene. Segun presidente di Conseho Electoral, Hubert Maduro, bo por registra despues, pero bo no lo por participa na e eleccion dia 22 di September mas. Tin awor aki den e ultimo aña y mey, cuminsamento na 2015, a bin un partido, djey tres mas. Awor aki tin 4 partido nobo a inscribi den e periodo cu a caba dia 22 di Juni. En total segun Maduro, ta bay participa 5 partido mas, total di nuebe partido. Tin e partidonan grandi. Tin e partidonan cu no a saca asiento ultimo biaha y toch nan tey atrobe. Total nuebe partido lo entrega lista.

Kico lo bay sosode

Segun Maduro, den e proceso di eleccion di 2017 awor aki e siguiente dia importante ta dia 4 di Juli, cu e registro di votado ta wordo cera. Esey ta e dia cu un programa ta saca for di e database di Censo, e ta saca un lista cu votado. Despues di esey, ta bay pa Augustus, y diabierna, 4 di Augustus, lo ta e dia designa pa entrega lista. Esey ta for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi, por entrega lista.

Simannan cu ta bin despues di esey, lo ta simannan cu e partidonan cu mester cumpli cu e rekisito cu nan tin pa haya un cantidad di firma. Ta casi 600 firma cu nan mester pa nan por participa. Tin dos siman poni pa esey. Despues di esey, tin un reunion di Conseho Electoral na ultimo siman di Augustus, cu ta determina cua partido y cua hendenan riba e listanan ta participa. Esey ta e decision definitivo. For di eynan unico cos cu ta haci, ta bay hues y si bo no ta di acuerdo cu decision di Conseho Electoral pa determina cua hende ta riba lista.

Parti di e trabao

E trabao grandi ta wordo haci door di hendenan di censo, pasobra nan ta haya e listanan y cada persona riba e lista, ta wordo controla. E datonan ta wordo controla. Censo tin e database grandi di poblacion di Aruba. Nan ta controla nan fecha di nacemento, luga cu nan a nace y si tin edad cu no ta mustra cu nan no por vota. Nacionalidad tambe ta wordo revisa.

Luga di entregamento di lista

Ainda no tin un luga caminda cu lo bay entrega lista. Mester di un luga grandi. E partidonan grandi kier un luga caminda cu e camaranan di tur e stacionnan di television por para.

Ladron a "Shop" den "Shop" di doño cas

ORANJESTAD,(AAN);--- E homber di inicial O. biba den Giel straat a denuncia ladronicia.
Patruya di Noord a wordo dirigi na e adres pa atende e caso.
Segun O. cu ta doño di cas , na parti pabao di e cas e tin su shop y diahuebs merdia den careda di 1' or y 30 el a bandona cas y a laga tur cos intacto atras.
Riba e mesun fecha anochi pa 8:30 or e la bolbe cas y ora el a bay na su shop el a constata cu diferente herment a somenta.
O. lo averigua kico exacto e ladron (nan) piki bay cune y lo pone riba papel pa entrega esaki na recherche.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Insel Air Aruba N.V.

Wayaka 43 A

Datum:	**27,28 en 29 juni 2017**
Tijdstip:	**10:00 uur a.m.**
Bezichtiging:	**9.00 am**
Locatie:	**Wayaka 43 A**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto: s

Merk:	Toyota	Mitsubishi	Toyota
Model:	Hiace Van	L300	Hi-Lux Pick- up
Bouwjaar :	2004	2008	2003

lessenaars, stoelen, filekasten, computers, voltage regulators e.d.

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Hold'em Aruba
CLASSIC TOURNAMENT
$10,000.00
GUARANTEED
01 JUL 2017
Buy-In $350
1 x Re-Enter $350
Wanna win a seat?
Starting May 22ND participate in all our Tournaments and Satellites where you have a chance to WIN 1 SEAT FOR THE BIG TOURNAMENT.
The $10,000 guarantees is only valid with 30 players or more.
SATELLITES
Monday, Wednesday & Saturday
ENTRY FEE: $40
SIGN UP: 7:00PM
GAME STARTS: 7:30PM
20/20/20 TOURNAMENT
Tuesday & Friday
ENTRY FEE: $20
SIGN UP: 7:00PM
GAME STARTS: 8:00PM
*MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHT!
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Presidente saliente Age Bakker:

"Aruba ta para dilanti di e reto pa cumpli e aña aki tambe cu e norma di deficit legal"

ORANJESTAD (AAN) – Den e prome reportahe di ehecucion di e aña aki ta sali na cla cu e deficit financiero di e sector colectivo na Aruba den e prome kwartaal ta di 1,1% di e PIB, loke ta mas halto cu e norma di deficit legal pa henter aña, esta di 0,5% di e PIB. No solamente e entradanan di impuesto di e prome kwartaal ta decepcionante, sino tambe e entradanan di e medidanan di saneamento, mientras cu e efectonan spera di reapertura di e refineria ta laga warda riba nan, pa motibo di e retraso cu a presenta. Aruba ta para dilanti di e reto pa cumpli e aña aki tambe cu e norma di deficit legal. Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) ta propone pa tuma na consideracion pa decreta di awo caba un paro di obligacion y un paro di vacatura completo.



Resultadonan decepcionante di e prome kwartaal

CAft ta señala cu particularmente e entradanan di impuesto riba salario y esunnan di BBO ta atrasa respecto di e presupuesto. E medidanan imponi door di gobierno pa mehora cumplimento cu ley (compliance) na servicio di impuesto ainda no ta surti e efecto aspira. Banda di esey, e trabounan retrasa na e refineria tin como resultado cu un gran parti di e inversionnan ta bay tuma luga mas despues den aña, loke tin un efecto di retraso riba e entradanan fiscal. Pa loke ta e gastonan, ta parce cu e medidanan di saneamento formula pa gobierno, cu ta necesario pa logra finansa publico duradero, ta disparce fo'i bista. Colegio ta enfatisa cu ta importante pa realisa e entradanan presupuesta di AWG 67 miyon, acumula a base di e suma di compensacion di Valero (AWG 27 miyon) y benta di Fuels Marketing & Supply Aruba (AWG 40 miyon) efectivamente e aña aki.

Trabou tin

E resultadonan financiero di e prome kwartaal ta di tal naturalesa cu Colegio ta conseha pa implementa un stop di vacatura y un stop di obligacion. Presidente di CAft: "E gastonan di personal ta monta na casi un di tres parti di tur e gastonan di gobierno e aña aki y ta obligatorio pa reduci nan. Kiermen, tin trabou pa haci!" Den e prome lunanan di e aña aki mas persona a drenta den servicio di gobierno, loke no ta di acuerdo cu proposito di gobierno pa spaar 5% anualmente riba personal di gobierno. Pa laga e gastonan publico baha ainda mas, lo mester bin cu un miho anticipacion presupuestario pa loke ta frecuencia y haltura di e compensacionnan pa overtime pronosticabel. Banda di esey fihamento di un 'plan di funcion' (functiehuis) pa empleado publico por contribui na combatimento di crecemento autonomo di e gastonan di personal. Pa loke ta trata impuesto, un revision mas profundo di e sistema fiscal ta necesario y tambe mester fortifica e posicion di likides di Pais Aruba structuralmente. Ministro di Finansa hunto cu otro sector den gobierno ta dal stap na caminda pa obtene un declaracion aprobatorio di accountant. E siguiente stap den esaki ta formulacion di un planificacion di tempo concreto y realistico.

Ultimo bishita di e presidente actual

Ademas di tabata den cuadro di deliberacion tocante e resultadonan di e prome kwartaal, e bishita aki tabata tambe den cuadro di e proximo despedida di e presidente actual Age Bakker dia 1e. di juli 2017 y di ceramento di conoci cu e proximo presidente Raymond Gradus. E presidente saliente ta wak atras na un exitoso colaboracion cu Aruba. Age Bakker tocante su periodo na CAft: "No semper tabata facil, pero hunto, cada ken for di su propio representacion, nos a contribui pa Aruba por a cumpli cu e norma di deficit legal e ultimo dos añanan. Consecuentemente, a dal stap importante pa restringi atrobe e posicion di debe insostenibel." Manera di custumber durante e bishitanan di Colegio na Aruba, a tene combersacion cu Gobernador, Ministro di Finansa, Conseho di Ministro y e Comision di Finansa, Asunto Economico y Organisacion Gubernamental di Parlamento. Tambe CAft a haci un bishita na Banco Central di Aruba. Den e combersacion ey a bin padilanti, entre otro, e actividadnan retrasa di e refineria.



MENU OF THE WEEK

26 Juni - 2 Juli, 2017

Dialuna 26 di Juni

Chicken Spinach Carbonara	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Churrrasco with Chimichurri sauce	16,50
Spaghetti Primavera with Garlic Bread	14,00
Pampuna Stoba	16,50
Cream of Chicken Dijon	10,25

Diamars 27 di Juni

Tangy Chicken Wings with Garlic Aioli Sauce	14,00
Keri Keri cu Opcion di Funchi	16,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Braised Pork Loin in Creamy Gravy Sauce	16,00
Curried Mixed Seafood	16,50
Sopi di Cabrito	10,25

Diaranson 28 di Juni

SPECIAL-Stewed Chicken Legs	10,25 / 14,00
Grouper with Wine Carpers Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Pork Chops in Apple Cinnamon Sauce	14,00
Oxtail Stoba cu Pan Bati	16,50
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 29 di Juni

Bami Goreng with Peanut Sauce	4,00
Bacalao cu Pan Bati	6,00
Hungarian Beef Goulash	14,00
Spanish Pork Chop	14,00
Batata Yena cu Carni	14,00
Mixed Soup / Sancocho (Chicken & Beef)	10,25

Diabierna 30 di Juni

Chicken Roti	14,00
Pork Sweet and Sour	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Mediterranean Beef	14,00
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 1 di Juli

BBQ Chicken Legs	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Cabrito Stoba cu pan bati	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 2 di Juli nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad Wraps: Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken Delicious Desserts: Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Vocero Policial Lito Lacle:

Setenta porciento casonan resolvi ultimo temponan ta danki na colaboracion di pueblo

ORANJESTAD (AAN) – Vocero Policial, señor Lito Lacle, a confirma den entrevista cu Matutino DIARIO cu tin basta arma riba caya y segun e rapportnan cu tin Polis ta basta proactivo riba caya.

El a agrega cu nan ta colabora pa duna sosten na otro y ora mester nan tur ta bin hunto pa haci forza. Berdad ta asina cu e ultimo lunanan aki, polis a intercepta basta arma riba caya y e ta kere cu autoridad mester haci algo extra, pa impedi cu tanto arma sigui circula riba caya.

Lito Lacle a subraya cu cada arma cu nan intercepta ta un atraco menos cu ta wordo haci.

Pa KPA ta hopi mas importante pa impedi cu un atraco tuma lugar y e manera pa haci esaki ta kita e arma for di riba caya, locual ta primordial na e momentonan aki.

Con pa logra esaki ta cu ayudo di pueblo. KPA mester



ayudo di comunidad, y el a acentua cu criminalidad no tin color politico, e ta un asunto di nos tur.

Vocero policial a subraya cu 70 porciento di e casonan cu a wordo resolvi ultimamente ta danki na e cooperacion di pueblo cu Cuerpo Policial, no solamente den casonan di atraco, pero den casonan di arma haya den auto.

Lacle a acentua cu ta masha importante pa comunidad yama e tips line di KPA cu ta 11141 y laga e informacion atras. E ta conseha cu e persona cu yama cu pa haya e informacion completo tambe laga su number di telefon, pasobra e ta un departamento cu ta garantiza cu e informante ta keda anonimo.

Aworaki mes tin un par di hende cu polis ta sigui busca. Pues, informacion di e pueblo ta hopi importante pa Polis por pone man riba e hendenan aki.

Informacion relevante pa Cuerpo Policial ta haya sa unda e denunciante ta biba, con el a yega na informacion cu e tin arma, y ta importante pa polis sa cu e persona aki so, sa e informacion pasobra su bida ta prome cu e arma. El a reitera cu nan ta garantiza cu e denunciante ta keda "anonimo!"

Dino a keda deteni pa maltrato

ORANJESTAD,(AAN); ---Polis a bay na Reseda straat diasabra atardi pa nan atende caso di maltrato cu arma. Na e direccion e señora a mustra polis golpi tanto a su man como na barica.

El a declara na e agentenan cu e mucha homber bisiña conoci como "Dino" a bin dilanti cas cu un piedra.

"Dino " a cuminsa zundra e denunciante y a manda e piedra den su direccion E denunciane trata di evita e piedra pero e proyectil a dal e na su man robez y barica. Keho ta tuma y el a wordo indica pa bay prome auxilio pa declaracion di dokter .

E piedra polis a confisca como evidencia .

Polis bay na cas di "Dino" y e ultimo a wordo dete'ni pa maltrato cu arma. Na warda el a wordo presenta dilanti fiscal auxilar.

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM
VOOR AL UW DAK-:
REPARATIES
ONDERHOUD
RENOVATIES
NIEUWBOUW
GECERTIFICEERD! ASBEST GECERTIFICEERD!
AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Pizza Hut
MAKE IT GREAT
TRIPLE TREAT BOX
SUMMER EDITION
INCLUDES
2 MEDIUM PIZZAS ONE TOPPING
1 PEPSI BOTTLE (2L)
5 BREADSTICKS
10 CHOCOLATE DUNKER NEW
54 95 Awg
ORDER NOW
PIEDRA PLAT 5851818
SASAKI 5821818
OROUBO 5839969
CARRY OUT or DELIVERY
OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.

Segun Luis Oduber director:

WEB ta pasando den un fase transitorio

ORANJESTAD (AAN): Nan ta mira WEB den un fase transitorio segun e director Luis Oduber. Nan lo sigui desaroya. Nan kier pa nan empleadonan sigui desaroya den nan funcion. Luis Oduber di WEB a splica cu nan ta trahando pa baha e uso y eficiencia. Nan kier evita mal uso. Nos ta usando e sistema den tur proyecto unda ta evalua cada proyecto. Ta trahando riba e almacenahe y ora esaki ta den funcion lo mira e frutonan cu e proyecto lo saca.



Den e ultimo 10 pa 12 aña, tabata tin hopi cambio den tecnologia. Por a mira WEB aki 5 pa 10 aña sigui desaroya tecnologicamente, pero tambe prepara nan empleadonan, e coleganan, pa nan por diversifica un tiki den nan funcion, manera ya menciona. Posibilidad ta cu e WEB ta yega te na e meter di cliente y pa bay despues di e meter tambe, pa duna servicio na e consumidor. WEB tin hopi potencial, hopi colega tin capacidad halto cu por duna ma servicio fuera di loke nan ta haciendo awor aki caba. Oduber no kier bisa unda nan lo yega. Pa e siguiente añanan e tareanan ta pa elimina e uzo di fossil fuel y sigui en todo caso expande energianan renobabel, caminda cu ta yuda nos medio ambiente tambe. Aunke Aruba ta chikito, WEB ta duna un bon ehepel na prome luga, e isla y tambe mundo henter.

Oduber no ta un persona cu ta priminti algo cu e no por cumpli. No por bisa awor aki kico lo bay sosode. Pero si e por garantisa pueblo cu nan ta haciendo maximo esfuerso pa mehora e eficiencia, danki na e grupo di mantencion y operacion. Tambe tin cu minimalisa mal uzo. Na momento cu tin lekkage ta purba di coregi nan mesora y tambe sigui busca alternativa. Ta uzando locual cu ta yama RAS (Reliable Affordable & Sustainable) den tur nan proyecto. Ta controla si e tin un prijs, sea mantene e tarifa existente of reduci e tarifa. No ta bay inverti den proyectonan caminda cu mester bay pasa e aumento di tarifa na comunidad. Esey ta e unico cos cu Oduber ta priminti cu ta trahando riba dje. Cu tempo, awor aki ta instalando e almacenahe cu ta e siguiente paso den energia renobabel. Unabes cu esey ta den funcion, cu pa fin di e aña aki, comienso di otro aña, tin tanto bateria como flywheelnan funcionando. Tambe e sistema di automatisacion ta wordo upgraded. Na e momento ey ta wak e frutonan cu esakinan ta bay saca. Despues di esey ta determina si tin eventual rebaho of no.

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???

E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 24-25 JUNI 2017

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
1463	9671	1344	0441	5613	24 JUNI	0374	9092	1244	8981 ACUARIO
2614	7057	8553	5702	6542			2601	7843	
6673	9292	2014	8317	6915	25 JUNI	1717	4860	1838	8949 CAPRICORNIO

LOTTO DI DIA 24 JUNI :03-12-18-20-28
LOTTO DI DIA 25 JUNI :01-03-12-21-26

BIG-4/JUN 24-25: 3983-5555

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **4 dia**
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.

— **39 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.

— **88 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— **182 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Dialuna 26 Juni 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Algera
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

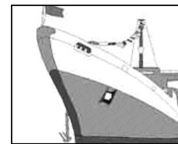
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

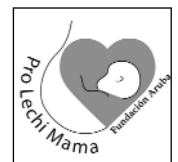
—26 Juni 2017
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—27 Juni 2017
Solo ta sali: 6:17 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 28 Juni 2017:
Zenith:
(06:45 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sat 1st)
—Diahuebs 29 Juni 2017:
Carnival Splendor:
(07:15 - 20:00)





101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

033

Criamento di Baby na Pecho ta protega baby contra defectonan di bista. Den un estudio na Bangladesh, criamento na pecho tabata un factor protectivo pa reduci cu muchanan pre-school tin dificultad pa mira anochi, tanto den areanan rural como den area pobla. Lechi di pecho humano ta generalmente e principal (si no ta e unico) fuente di Vitamina A durante e prome 24 luna di un mucha su bida (of pa e duracion di e criamento di baby na pecho).

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 17 JUNI 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 12 ganador Match 4
4to Premio: Tin 387 ganador di Afl. 12,00

Joker
15

Proximo sorteo 28 JUNI 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 850.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: D



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Tur dos vehiculo den desgracia hiba warda na Shaba

ORANJESTAD,(AAN); Patruya di Noord, diabierna marduga a wordo dirigi cu rapidez na altura di "Centro Deportivo Frans D. Figaroa pa dalmento y cu lo tin un persona leve herida.

Na yegada a resulta cu auto a dal tras di otro y cu e chofer di A-69913 lo tabata bebi y e no tabata den estado pa maneha vehiculo.

E chofer di A-69913 tabata core den direccion nort riba Caya Francisco D. Figaroa y pa un of otro motibo el a para su auto riba caminda y cu consecuencia cu e auto A-18771 cual su chofer tambe tabata coriendo den direccion nort a bay dal tras di A-69913.

E chofer di A- 69913 tanta hole na alcohol. Polisnan a wak cu su wowonan tabata cora manera sanger y nan a scucha cu e ta papia cu lenga pisa y bruha ademas e no por a para debido riba su pianan.

No a keda polis nada otro cu aresta e homber pa a viola ley di trafico y a transport'e pa warda Shaba Debi cu e auto shinishi KIA Cerato A-18771 no tin e documentonan exigi pa ley a pone esaki na warda Shaba. Tambe debi cu chofer di Kia Sportage color maron A-69913 no tabatin rijbewijs e vehiculo tambe a wordo poni na e warda di Shaba.

DAIKIN

A.C.C.
Aruba Climate Control NV
Since 1992

Bishita Nos na
FLEMMINGSTRAAT 12
HABRI DIALUNA - DIASABRA

100% ARUBANO
CERTIFIED TECHNICIANS
100% PARTS & WARRANTY SUPPORT

Check Out
OUR MONTH OF JUNE SPECIALS!!

GOLDFIN

Flemmingstraat
De La Salle Straat
Arco Iris Kleuterschool
TEMPO

AVAILABLE TILL JUNE 30

EL SERIES 220V SEER 16

Inverter BTU	Normal Price	Cash & Carry	Installed
9.000	AWG 1.604,-	AWG 950.-	AWG 1.350,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 999.-	AWG 1.399,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.450.-	AWG 1.999,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 1.899.-	AWG 2.400,-
36.000	AWG 4.480,-	AWG 3.549,-	AWG 4.196,-

5838959
5930297
5928952

VRV
CHILLERS
FAN COILS
PACKAGED UNITS
AIR HANDLERS
NOS TIN FULL LINE OF PRODUCTS
DAIKIN
CASSETTES
CONTROLLERS

Homber y muher a benta otro cu contenido di boter di cervez

ORANJESTAD,(AAN) Central Di polis diasabra anochi a dirigi patruya Oranjestad na "LY JUAN BAR" na Pos Abao, posiblemente un homber lo ta maltratando un muher. Polis na yeganda a topa e señora C.P.T.V. y el a declara cu un homber cual pa su persona e ta desconoci a drenta bar y e homber a actua fresco contra su persona. E homber a tira contenido di e botter cervez riba dje y e tambe a hasi esaki cune. E homber a bandona e bar a bay den un auto Hyundai Elantra cora.

Na altura di St Barbour bar patruya a para e auto encuestion. Y polis a papia cu e homber inicialnan A.A.A.H. y el a declara cu berdad e tabata tin intercambio di palabra na e bar y pasobra e muher bartender cada biaha ta keda bise cu e no tin placa cu e ta un "Latino Muerte de Hambre".

Durante di pustamento boca enberdad el a tira contenido di e boter di cerbez riba e muher bartender pero e bartender a haci esaki prome. Polis a atende A.A.A.H. debido y el a mustra comprension y a laga sa cu e no ta bay na e bar mas.

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Tene cuidou cu bo emocion nan. Bo ta lagando un persona controla bo bida y domina y bo no ta haci nada pa kibra esaki. Number di suerte 07-03

Tauro
Lo miho pa awe ta bay ta pa bo ta directo. No duda, gaña, ni exagera cu e persona nan. Number di suerte 01-11

Geminis
Normal bo ta un persona hopi trankil, bo no ta gusta lastra y papia malo di ningun hende. Mayoria di biaha bo ta gusta ta agradabel cu tur hende. Number di suerte 37-23

Cancer
Cuidou bo ta gaba of promove bo mes cu bo ta un persona cu tin hopi forsa. Corda cu e burico den un parada ta esun cu ta wordo tira cu tur e peso. Number di suerte 29-20

Leo
Awe bo ta bay analisa bo presupuesto. Bo ta bay sinti cu bo tin cu bay haci algun compras importante. Number di suerte 05-55

Virgo
Bo ta bay haya sa di un talento cu bo tin, por ta den un futuro bo ta bay logra algo cu esaki. Number di suerte18-16

Libra
Cos nan nobo ta bin den bo bida, ta sigur di acepta nan y no wanta esaki un banda. Adapta e plan nobo na e plan bieu. Number di suerte 84-44

Escorpio
Bo ta yena cu entusiasmo y confianza. Algo cu ta hopi normal ta cu e persona nan cu ta aserca bo awe lo trata bo amabel. Number di suerte 06-31

Sagitario
No gasta bo palabra nan of energia, consentra den un pa dos cos so. Un dia mane esaki bo no mester tin miedo. Number di suerte 07-15

Capricornio
Awe bo ta bay tin un gran poder cu bo ta bay maneha, y bo mester corda cu ta bay bira realidad tur cos cu bo tin den mente. Number di suerte 64-39

Acuario
Mas sigur bo ta bay tin cu tuma un decision awe. Tume trankil y no precupa bo mes cua ta bay ta e resultado. Number di suerte 14-19

Piscis
Un yamada di un hende serca di bo lo descontrola bo. E por trata di algen cu ta bay muda of cu nan lo drecha un caminda serca di bo cas. Na final tur cos lo ta pa miho, djis tene un tiki pasenshi. Number di suerte 93-16

Resultado

8	2	1	4	5	3	7	9	6
4	7	9	6	1	2	3	8	5
6	3	5	7	9	8	4	1	2
5	9	3	2	6	7	1	4	8
2	1	4	8	3	9	6	5	7
7	6	8	5	4	1	2	3	9
3	5	7	1	8	6	9	2	4
9	8	2	3	7	4	5	6	1
1	4	6	9	2	5	8	7	3

Difficulty Level ★★★★ 6/24

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Mi no ta tene man cuné

Mi no tin amistad cuné

Busca palabra

F	N	A	W	X	W	A	W	D	T	X	A	Z	D	T
A	R	U	D	A	C	O	B	M	E	S	E	D	A	E
N	W	R	C	O	P	M	S	P	R	T	P	K	D	I
A	O	T	A	P	S	X	X	E	I	A	R	V	I	B
T	J	I	D	V	E	O	B	E	R	P	C	N	L	I
D	R	S	C	C	C	M	T	T	S	A	X	B	A	O
E	K	X	C	A	O	A	I	S	E	H	I	J	R	O
S	K	S	K	C	P	D	M	D	E	L	M	U	O	R
C	K	Z	P	I	A	I	U	P	I	L	X	X	M	M
O	Z	Y	X	R	H	M	C	M	E	X	O	E	N	L
N	D	R	I	O	A	D	T	N	F	O	H	M	I	H
E	T	O	B	T	L	B	C	N	A	W	N	L	Z	A
C	E	I	R	B	R	X	R	V	A	M	A	A	Y	G
T	G	A	X	O	I	C	I	F	E	N	E	B	T	U
A	T	S	I	N	E	M	B	A	R	G	O	R	M	O

BENEFICIO	CAMPEONATO	COMBERSA
DESCONECTA	DESEMBOCADURA	EMANCIPACION
INMORALIDAD	MOLESTOSO	PARTIDARIO
ROOIBIET	SINEMBARGO	TARTAMUDEA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

				5	9	8		4
	7	5		2			1	
	4					7		2
					1			7
4	6						3	1
2			5					
3		9					4	
	8			6		9	2	
5		6	9	8				

Difficulty Level ★ 6/26

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Slightly-Used Appliance SALE

NEW SHOWROOM MODELS: Toasters, Blenders, Vacuum Cleaners, Ergorapido's, Microwaves, Airco's

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



673 kWh Awg. 26,36 Monthly on Electricity Usage

23 Cu. Ft. Counter Depth side by side refrigerator
Price as NEW: Awg. 4.250,-
Slightly Used: Awg. 2.995,-
Save: Awg. 1.255,-



564 kWh Awg. 22,- Monthly on Electricity Usage

28 Cu. Ft. Standard Depth French door refrigerator
Price as NEW: Awg. 5.795,-
Slightly Used: Awg. 3.500,-
Save: Awg. 2.295,-



18 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator
Price as NEW: Awg. 1.825,-
Slighty used & dent: Awg. 875,-
Save: Awg. 950,-



Frigidaire 0.7 Cu. Ft. Countertop Microwave
Price as NEW: Awg. 210,-
Price due to dent: Awg. 100,-
Save: Awg. 110,-
ALSO AVAILABLE IN STAINLESS STEEL



17 Cu. Ft. Upright Freezer
Price as NEW: Awg. 1.500,-
Slighty used: Awg. 995,-
Save: Awg. 505,-



16 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator
Price as NEW: Awg. 1.825,-
Slighty used & dent: Awg. 875,-
Save: Awg. 950,-



175 kWh Awg. 6,86 Monthly on Electricity Usage

3.8 Cu.Ft. washer & 5.5 Cu. Ft. high efficiency 9 cycle laundry center
Price as NEW: Awg. 3.300,-
Slighty used: Awg. 2.200,-
Save: Awg. 1.100,-



NEW A/C Frigidaire Window Unit 8.000BTU 110V
Price as NEW: Awg. 725,-
Price due to dent: Awg. 500,-
Save: Awg. 225,-
ALSO AVAILABLE IN 12.000BTU



30" Gas Front Control Freestanding
Price as NEW: Awg. 5.750,-
Slighty used: Awg. 4.000,-
Save: Awg. 1.750,-



549 kWh Awg. 21,50 Monthly on Electricity Usage

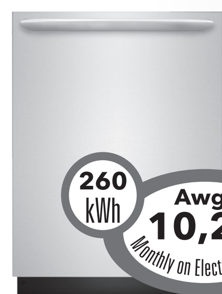
23 Cu. Ft. standard depth side by side refrigerator
Price as NEW: Awg. 3.795,-
Slighty used: Awg. 2.000,-
Save: Awg. 1.795,-



3.9 Cu. Ft. 13 Cycle High Glass Lid White 120V/ 60HZ
Price as NEW: Awg. 1.600,-
Slighty used: Awg. 925,-
Save: Awg. 675,-



Electrolux Freestanding Bottom Water Loading Cold, Hot and Room Temperatures.
Price as NEW: Awg. 725,-
Slighty used: Awg. 425,-
Save: Awg. 300,-



260 kWh Awg. 10,25 Monthly on Electricity Usage

24" built in dishwasher
Price as NEW: Awg. 2.000,-
Slighty used: Awg. 1.200,-
Save: Awg. 800,-

Friday June 30 & Saturday July 1, 2017
6 months warranty on parts and labor

FRIGIDAIRE





• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

DOW lo bay inventarisa cuanto daño a wordo causa na Baby Beach





ORANJESTAD(AAN): A tuma nota cu tin un situacion poco fastioso den un area turistico. Hasta turistanan tin cu para auto un distancia pa por bay Baby Beach. Lone Palm Stadium ta yena cu awa te na e cancha di tennis. Marlon Croes di DOW, a splica cu DOW tin su scoutnan ta bishita e beachnan practicamente tur dia, di Baby Beach bay Santana di Cacho, unda cu nan ta controla pa tarballs, oilspill cu por subi tera pa tene limpi y a bin descubri cu Lone Palm Stadium na Sero Colorado, cerca di Baby Beach ta bao di awa. Esey ta nifica tambe cu lama bruto, olanan grandi, a subi y a yena e parti aki cu ta un punta hopi abao. E ta pertenece na un pida wetland. Bisando esey, a inventarisa y warda naturalesa caba di pasa, e mal tempo y ora cu e awa sak, ta wak si tin cu pomp si of no. Ta bay inventarisa cuanto santo tin cu hiba bek pa por drecha beach pa e por ta operacional manera cu ta conoci.

E sa presenta

Segun Croes, esaki ta presenta ora cu tin mal tempo cu olanan grandi ta bin di zuidoost y por corda na 2004, cu Ivan a pasa, tambe e tabata full bao di awa. E ta un fenomeno cada tanto aña cu lama ta subi eynan y e ta bay keda subi den futuro. No por bay stop'e. Ta un punta abao y cu lama, ora cu tempo cambia y bira malo, cu ola bira grandi e ta subi'e.

Beach

Ta bay haci un inventarisacion, y a mira cu trabao tin cu wordo haci. Esey ta nifica cu ora cu wak e tempo mala pasa completo y lama su coriente caba di settle down manera normalisa, lo bay haci un inventarisacion unda e beach a sufri daño. A base di esey por bisa cuanto santo por transporta pa drech'e pa e por ta operacional bek.

Oilspill

Awor aki segun Croes, ekiponan di DOW ta scout e area y te asina leu no a ricibi ningun indicacion cu tin algo nobo. Pero ta monitori'e y tur loke tin ta loke a ricibi a base di e area, cu ta birando hopi menos tur dia. No a mira nada straño sali afo cu e mal tempo, cu tabata tin un aumento di oilspill. Loke por wak ta un reduccion keto bay.

Algun area cu azeta

Pariba di Santana Di Cacho, tempo cu e oilspill a tuma luga, tabata tin un parti grandi, of un parti di tres pa tres meter, unda e baranca a sufri daño di contaminacion di oilspill. Esey ta un evaluacion cu tin di bay haci. Den e proceso a laga oilspill response limited bula cu helicopter, wak henter nos costa unda por a sufri daño. Na cinco punto so a sufri daño. Tres ta parti costa nort y dos ta na punta pazuid banda di Santana di Cacho. E pregunta ta cu si ta bay haci'e limpi si of no. Conseho ta pa no haci'e limpi. Laga naturalesa percura pe.

Pakico

Si bay purba di waterjet'e, kibr'e, bo ta disperse e contaminacion mas den e area. Of si bo bay uza kimico, bo ta bay daña medio ambiente, mientras cu si lag'e eynan, laga naturalesa percura pe, cu su tempo, e ta disparce. Un otro aspecto ta, cu bo ta bay expone bo coleganan na riesgonan grandi door cu e costa norte, parti zuidoost, ta unda cu tin hopi energia, olanan grandi, cu ta trece cun'e cu e riesgo cu ta expone e coleganan pa haci e trabao di limpiesa, ta mas grandi cu e riesgo cu bo tin cu bo lage riba e baranca.

Disparce cu tempo

Croes a menciona cu un biaha pa siman ta inventarisa y ta haci e beachnan limpi. Si mira bon Rampenbureau, hunto cu Fundacion Parke Nacional Arikok tin tres fin di siman cu nan ta haci uzo di boluntarionan pa haci e bocanan limpi y DOW tambe tur diabierna ta pasa tur e bocanan hacinan limpi tambe. E trabaonan ta sigui. E no ta un trabao cu ta bay stop di biaha, pero ta keda haci'e limpi te ora cu no tin mas ta subi tera.

Bocanan ta habri

Tur boca ta habri bek desde e siman cu a pasa, segun Marlon Croes, director di DOW a splica.

Ecotech 5 Days MADNESS
Residential Service
1 YEAR CONTRACT FOR
Afl.19.50 p/month* taxes included
25 Juni - 30 juni
Yama nos AWE mes 582 - 4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
ecotech aruba
* CONTRACT TA VALIDO ORA CU FIRMA Y PAGA UN AÑA COMPLETO.
* SOLAMENTE PA CLIENTENAN NOBO

Minister Arthur Dowers inspira pa apertura di Cas Speransa Nobo na Alto Vista













RANJESTAD(AAN): Dia-erna mainta a tuma luga pertura di Cas Speransa obo cu ta situa na Alto Vis- pa asina yuda adictonan na roga. Minister Arthur Dow-s tabata tey presente na e pertura aki y a dirigi algun alabra na e ocasion aki.

l a comenta di e complexi-ad di e materia di droga. minister ta un di e perso-nan cu semper a bisa cu ester keda leu for di droga. Esey no ta kita afo cu tin un responsabilidad sumamente grandi pa atende cu e problematica cu ta un realidad den tur sociedad. Un cos importante cu tin cu bisa cu e ta dun'e speransa. Si tende di un cas Speransa Nobo, cu ta existi di 20 pico aña pasa. Ta mira e Speransa Nobo como un speransa di tur dia. Pesey ta posibel door cu e nan ta haci un cos sumamente importante cu ta wordo duna na nos comunidad.

E minister a sigui splica cu hopi mucha jong den nos comunidad ta wordo menasa door di droga. Sa e ora di e menasa cu tin den nos sociedad. E minister ta keda bisa no contra droga. Ta ripara cu e tabata un tempo cu a bisa gewoon no contra droga habri. Awo ta parce manera cu hende tin miedo cu ta bisa no contra droga, pasobra mesora ta cay bao di atake.

Ta spera di sali yuda, brasa, sostene, yuda esun cu ta bira malo, pa bisa tambe na e mucha y famianan no.

E minister a topa cu hopi di e adictonan den nan carera cu tur dia nan kier sali. Pero e ta hopi duro y nan ta sali un siman y nan ta cay bek. Pesey ta kere cu hopi di nan mes tambe no kier pa otro drenta den e cos eynan. Mester keda duna nan e curashi pa bisa No tambe contra di droga. No ta solamente e tratamento. E tratamento ta necesario.

E mandatario a bisa algo importante. Husticia tin e begroting di drugshulpverlening. Pero esaki ta wordo carga door di profesionalnan. Tin retonan grandi cu ta wordo crea door di hopi aña, pero e begroting aki ta dedica na cuido di hende. No ta un begroting no ta pa cera



hende. E ta esun di mas grandi di husticia. Ta un begroting cu tey y ta uze netamente pa sostene e personanan cu ta haci e trabao aki.

E minister a bringa hopi pa haya mas placa pa por traha riba e departamento aki y nan ta logra tambe. Por a mira cu a bin un tiki mas cen acerca pa por yuda esnan den e problema di adiccion. A logra haya 100 mil caba extra disponibel y lo uz'e hustamente na bienester di esnan cu por cay y esnan cu a cay durante tratamento.

E minister a desea e empleadonan hopi forsa cu e institucion.

E minister ta sumamente inspira y tin confianza den nan. E no ta kere cu Gobierno por soluciona problemanan di adiccion. E problema di adiccion ta wordo soluciona door di e ser humano, door di hende, door di saca man pa otro. Ta pesey e minister ta keda bringa. E no ta kere den cera hende, ni e muchanan awor aki cu ta comete crimen, no kier cera nan. Si ta p'e, ta trata nan. Trata e muchanan ora nan tin problema. Pa trata un mucha den na un centro Ortopedagogico, ta un contra indicacion si un mucha ta uza droga. E ora el a bisa miho cera e centro, pasobra tur mucha awendia tin problema, ta uza droga. Si no hinca nan den centro, kico ta haci cu nan e ora. Ta spera cu por partner cu e centro aki tambe pa asina duna mas tratamento pa hende muhe cu ta cay den adiccion, of tambe sea famia y e muchanan.

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

Special pa Luna di Tata!!!
BOMANITE AFL.70,- / M²
PLAIN CU BORDER AFL.60,- / M²
CEMENT PLAIN AFL.50,- / M²

Aruba Symphony Festival & Academy cu conciertonan di juli 21 te 29



evita confusion cu e Fesal Nuevo Mundo di Mii, Florida, e aña aki Nuevo undo Foundation di Aruba presenta su festival bou di e mber Aruba Symphony Fesal & Academy, un nomber ta refleha e parti academico nbe di e festival.

programa inaugural ta 21 juli na Cas di Cultura. E ta nsisti di musica popular di ethoven y interpreta pa un o di musico afama di Venuela cu ta bon conoci na Ara: Edith Peña, piano; Jorge ontilla, clarinet y German arcano, cello. Edith Peña ta rome musico Latino Amerano pa wordo nomina pa un ammy den musica clasico. ontilla y Marcano a yega di ca na Aruba desde tempo cu mand Simon tabata organi- e Aruba Piano Festival durante e añanan 2007 – 2010.



R pa D: Simon Gollo, DanielVega-Alpela, Jorge Espinoza, Jorge Martinez

E siguiente dia e mes tres musiconan lo compaña Cuarteto La Catrina den un concierto di musica Latina riba e crucero Freewinds. Cuarteto La Catrina ta consisti di: Simon Gollo, (Suiso/Venezolano) y Daniel Vega-Albela, (Mexicano) violinista; Jorge Martinez Rios, (Mexicano) ta tocado di viola y Jorge Espinoza, cellista, ta Chileno. Aña pasa La Catrina a inaugura e Festival y a cosecha hopi aplauso.



Diadomingo 23 di juli pa 11or di mainta lo tin e popular competencia di e studiantenan den e sala chikito di Cas di Cultura. Entre e musiconan cu ta compiti lo tey atrobe Claudia Roa, e hoben pianista di Chile cu aña pasa a gana e premio di popularidad y a haci furor den un concierto abordo di Freewinds.

E mes atardi cuminsando 6or e Filharmónica Juvenil de Cámara de Bogotá consistiendo di 21 musico hoben Colombiano lo presenta un programa di musica Ruso cu e afamado violinista Ruso Dmitry Berlinsky como soloista. Tambe lo toca atrobe e pianista Venezolano Edith Peña.

Dialuna 24 anochi den sala chikito di Cas di Cultura lo tin presentacion di “Concerti Grossi” cu Aruba Symphony Festival Viola Choir y Aruba Symphony Festival String Ensemble. Jean-Christophe Dobrzelewski, Mark Clodfelter y Rebecca Palmer lo mustra nan maestria como soloista riba nan trumpet. Carlos Botero di Colombia lo dirigi e musiconan.

Randolph Kelly, e prome tocado di viola di e afamado Pittsburgh Symphony Orchesrta lo debuta cu Aruba Symphony Festival dia 26 di juli abordo di e crucero Freewinds den e programa “Musique Francaise”. E otro musiconan e anochi aki lo ta Edith Peña, piano; Simon Gollo, e fundador y presidente di NuevoMundo Foundation, fio, y e gran maestro di Brazil, e popular Marcio Carneiro, cello.

E prome presentacion di Aruba Symphony Orchestra (2017) dirigi pa Carlos Botero lo tuma luga 27 di juli na Cas di Cultura. E hoben Colombiano Juan Sebastian Cortes, tocador di clarinet y ganador di e competencia di studiantenan di 2016 lo ta soloista. Pa cuminsa e programna titula “Mozart on One Musical Island” e anochi ey, nos propio Armand Simon lo toca piano, Jorge Montilla lo toca clarinet y Melissa Melendez, viola.

E penultimo actividad di ASF 2017 lo strena Nuevo Mundo Chamber Orchestra cu Jan Wagner como Director y resaltando como soloista Netanel Draiblate, violin y Courtney Miller, oboe. E concierto aki lo tuma luga 28 di juli na Cas di Cultura, cuminsando 8:00 pm.

Aruba Symhony Festival 2017 ta clausura 29 di juli cu e presentacion di Aruba Symphony Orchestra cu Carlos Botero como Director. Mescos cu na 2015 y 2016, e presentacion di un orkesta completo di mas di 80 musico riba podium di e sala grandi di Cas di Cultura lo lanta hopi expectativa. Mescos cu e añanan anterior, e aña aki e publico lo no keda desapunta.

E grupo di chikitinnan violinista entre 7 y 13 aña cu a toca den e concierto estudiantil di Scol di Musica Rufo Wever lo toca un anochi, aunke e fecha no a wordo fiha ainda. Mescos, un hoben pianista di Aruba cu lo drenta e Conservatorium di Limburg e aña aki tambe lo habri e programa un anochi, pero e fecha pa esaki tampoco no a wordo fiha ainda.

E programanan detaya di cada funcion lo wordo anuncia despues. Keda pendiente

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Mervin Wyatt-Ras den su di dos termino cu Partido AVP

ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi na sede di AVP na Savaneta, partido AVP a lansa Drs. Mervin Wyatt-Ras como candidato pa di 2 biaha. Mervin Wyatt-Ras a celebra e anochi na grandi hunto cu su sostenedonan, pero tambe hunto cu su coleganan di partido. Desde oranan di trempan e actividad a inicia cu pegamento di sticker di AVP riba autonan, unda cu hopi sostenedo di AVP a pasa busca nan sticker y a mustra con contento nan tabata di mira cu un biaha mas Mervin Wyatt-Ras ta riba e lista.

E anochi a sigui cu animacion di DJ pa despues Buleria subi escenario pa pone tur hende baila. Ataniro tambe tabata presente y a entretene tur presente. Na momento di anuncia Mervin Wyatt-Ras como candidato, sostenedonan a cana yega cu brassband.

Presente na e evento tabata Benny Sevinger, Mike Eman, Clayton Croes, Marlon Sneek, Gerlien Croes, Mike de Meza, Clarisca Velasquez y hopi colega mas. Tambe ruman di Mervin Wyatt-Ras, esta Felipe Ras, a tira un discurso mustrando su sosten, tambe 2 "first time voters", esta Nicole y Nigel y sin lubida ex Parlamentaria Glenda Margareta kende ta un persona conoci di Savaneta. Na final di anochi Le Groove a clausura e evento riba ritmo di Soca.

Drs. Mervin Wyatt-Ras tabata contento di por ta un biaha mas riba lista di AVP. "E emocion ta grandi pasobra mi a haci hopi pa bay riba AVP, pasobra e tempo ey mi a cambia di partido", asina Mervin Wyatt-Ras, actual Presidente di Parlamento, a indica cu yen di emocion. A sak'e for di otro partido na u forma masha mahos y cu cara na halto el a sigui bay dilanti. Ta importante pa loke e partido AVP kere y para pe pasobra e ta un partido Cristian Democrata y ta duna oportunidad na tur hende.

Mervin Wyatt-Ras ta sinti cu e partido ta duna proteccion tambe na esunnan vulnerabel den comunidad y semper e tabata simpatisa partido AVP pa esey. "Mi ta haya cu AVP ta sali na defensa di esunnan cu limitacion, mamanan soltera, esunnan cu tin menos recurso. Pa mi ta importante pa ora ta traha pa un pais, bo ta traha pa bo pueblo, bo ta pone bo pueblo central y esey semper mi a mira", di acuerdo cu Mervin Wyatt-Ras. E ta haya cu Mike Eman, lider di e partido, semper a pone interes di otro y no personal padilanti. Tin biaha e ta haya cu e ta un tiki critico y tin otro opinion, pero nan ta yega na mesa y esey ta e grandesa di un partido unda tin respet pa otro.

Mervin Wyatt-Ras den su carera a funciona como Parlamentario cu ta defende Gobierno, sinta den oposicion y na dos ocasion caba como Presidente di Parlamento. Pa su persona ta importante ora di eleccion pa para pa un reto y e ta sinti cu semper e ta para cla pa traha, pasobra unda cu pone pa traha e ta cla pa haci esey.

Un di e enfokenan di Mervin Wyatt-Ras ta social y e ta kere cu e desaroyo social ta para hopi central. Gobierno a bin ta trahando pe parti social y e ta kere cu esey ta loke mester sigui haci. "Nos tin cu haci cu nos hendenan cu no tin mucho placa den nan cartera, pa nan tambe por haya oportunidadnan. Den enseñansa, nos muchanan cu nan mayornan no tin hopi placa, nan por studia, nan por bay den exterior y sigui studia. Cu e muchanan por haya un financia cu nan por paga bek na un manera husto", asina Mervin Wyatt-Ras a splica.

Durante e anochi aki Mervin Wyatt-Ras a gradici su team, su coleganan, su sostenedonan, team di Prome Minister cu a yuda nan pero tambe e bandanan y cu tur por a bini hunto. E candidata tin diferente ambicion, un di nan ta pa traha pa Aruba. El a sigui expresa na e sostenedonan cu e trabou awor ta pa sigui haci loke por pa trece mas igualdad pa Aruba y cu hendenan por ta mas uni. Tambe pe enseñansa por ta uno cualitativo, unda e muchanan por tin oportunidad di desaroya nan mes y tin materialnan innovativo y sin lubida pa tur hende tin trabou pa por pone cuminda riba mesa. Drs. Mervin Wyatt-Ras ta cla pa sigui lucha pe retonan cu ainda tin.

Drs. Mervin Wyatt-Ras a participa pa prome biaha den eleccion na aña 2001 y a ricibi 735 voto, sigui pa eleccion di aña 2005 unda el a logra 529 voto y na aña 2009 cu 703 voto. Den su carera den partido MEP, el a ocupa e puesto di Parlamentario y Presidente di Parlamento. Den eleccion di aña 2013, despues di a bandona MEP, Drs. Mervin Wyatt-Ras a subi lista di AVP como candidata na # 7 y a logra 834 voto, mas cu nunca! Despues di a sirbi na dos ocasion como Presidente di Parlamento, acumulando asina hopi experiencia y conocemento politico, den e siguiente eleccion Mervin Wyatt ta aspira mas voto ainda pa por sigui crece y pa por sigui sirbi nos comunidad den forma responsabel, integro, serio y semper trahando pa derecho di nos hende muhenan.











Spula Krijt
7 July 1:30pm-5pm
$25.95 P/P
excluding BBO and BAZV

Appetizer
Shrimp Ceviche
Escargots
Onion Soup
Fried Calamari

Dessert
Caramel Flan
Chocolate Cake
Ice Cream

Coffee or Hot Tea

Entrée
Catch of the Day
prepared just the way you like it
Grilled Shrimps
Grilled Sirloin
Chicken Salad
grilled chicken breast

Choice of two side dishes:
White rice
Mix vegetables
Fresh mix salad
French fries.

*Includes choice of one soft drink or one juice

25% discount on selected alcoholic beverages

For reservations please call: (297)-5832515 or e-mail us at info@driftwoodaruba.com

Minister Paul Croes:

Actuacion di Ministerio Publico ta strobando su carera politico





RANJESTAD (AAN): Dunte e conferencia di prensa splica Minister Paul Croes otro caminda tin cu ta duna onor na nan mes y tuma reo. Den su caso e tabata e otivacion principal pasobra e ta para ariba cu e ta inocente. El e escoge un tussenweg pasobra a spera cu e caso ta bay mas liher. Ta yegando 90 dia cu ta un millimeter mas leu y ta haci un re-avaluacion. Bo a spera cu e caso ta bay mas liher y lo continua na trabou. Cada ken por huzga nan situacion. Esey ta e paso cu el a tuma.

Abogado Mareije Vaders durante e conferencia di prensa a splica cu no por compara e caso di Abraham cu esun di minister Paul Croes. Den e caso Abraham e tabata tin tur informacion. Nan no tabata tin oportunidad mes pa mira su e investigacion tabata legal. Nan man tabata mara den e caso aki.

E motivacion pa campaña politico ta pasobra e ta riba un pais liber. Nos tin un proceso di eleccion nos dilanti. Paul Croes a splica cu na dado momento mester sali afo y fiha posicion den esfera politico. Nan a tuma e paso pa bay non actief pa duna espacio na Ministerio Publico. Door di e tardanza di haya informacion e por dura mas largo cu e ta spera. Ta tene cuenta cu diferente cos den e caso cu por bin cu desaroyo den dje.

Ta bishitando pueblo manera tur candidato ta haciendo. Un number ta sigur riba lista di AVP cu ta Mike Eman. Mester tene cuenta e proceso legal. Si tin mas claridad lo evalua pasonan politico. E momento aki otro siman lo bay re-evalua e posicion di non actief. Ora e caso a sosode a pensa cu e caso lo no dura asina largo.

Den e caso aki autoridad tin otro intencion y mester keda pendiente tambe segun Paul Croes. E motibo cu a tuma distancia ta pa duna espacio na ministerio publico. Pa no afecta esaki a respeta e transparencia. Minister Paul Croes a splica cu si tuma e paso drenta bek como minister e argumento di no tin efecto riba e caso, esaki ta cay. Tin cosnan cu no ta opcion.

A puntra minister Paul Croes si mirando cu e ta sospechoso lo stroba cualkier screening den futuro. E no ta aprecia cu ministerio publico ta selectivo cu nan publicacion. Ora detene hende cu ta sospechoso den caso Ibis ta haci yen di publicacion etc.

Algun dia despues ora nan bay liber ningun noticia ta sali di Ministerio Publico. Tambe a tende cu parce a mira cuater Hulandes Europeo moviendo rond di su auto di oficina. E auto ey no ta di dje mas y e auto a wordo entrega na gobierno.

Minister Paul Croes a splica cu ta hopi straño cu den e fase di investigacion tin hopi maniobranan unda ta bisa cu tabata ladronicia y esaki no tabata cuadra cu berdad. Minister Paul Croes a splica cu den marduga a constata cu tin hende cerca di e auto.

Durante e investigacion a mira algun cacho moviendo den su cas. E mes a puntra kico ta buscando y e momento ey no a haya nada di placa, droga of arma na su cas. Pa evita calumnianan e ta aclarea varios cos. El a haya materialnan bek. Loke a haya bek segun Minister Paul Croes ta su computer riba su desk y cu ta usa diariamente y e celular ta telefon cu e ta usa.

Te na e momentonan aki no tin nada di informacion segun Minister Paul Croes den su caso. No por trece un defensa apto pa cu su situacion. Tin diferente motibo pakico a tene e conferencia aki. Bo ta secuestra diferente cos cu e actuacion aki. Tin un proceso electoral cu tambe ta wanta. No ta pidiendo mucho pero ta pidiendo e informacion y presenta e cargonan pa defende.

E peticion no ta inhusto segun minister Paul Croes. A mustra Minister Paul Croes cu cada biaha cu e sali publicamente, e dia despues Ministerio Publico tambe ta sali cu algo y den e caso aki atacha su imagen.

Den e caso aki Paul Croes a splica cu e situacion cu tin y e forma cu ta andando ta strobando su carera. El a siña politica y esey ta e trabou cu e ta haci.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE
SUPER-DUPER BINGO!*
YOUR GAME FOR THE BIG BINGO PRIZES
JUNE 23 - JUNE 25, 2017 • 12:00 PM TO 3:00 PM

MORE FUN, MORE PLAY, MORE CHANCES TO WIN YOUR MARVELOUS SHARE OF AWG.40.000,00
3 DAYS OF SUPER-DUPER BINGO, 'CAUSE IT'S FUN!
FRIDAY, JUNE 23, 2017 AWG.10.000 PRIZE POOL
SATURDAY, JUNE 24, 2017 AWG.20.000 PRIZE POOL
SUNDAY, JUNE 25, 2017 AWG.10.000 PRIZE POOL
$50 OR AWG.90,- PER 3 DAY GAME CARDS
THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA
Must be over the age of 18 years.
The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming
* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

Basta daño material den accidente na cruzada di Fermin's Bar











ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 1:50 diadomingo merdia patruya di Noord a ser manda na e cruzada di Fermins Bar na Noord. A a sosode un accidente.

Na yegada di patruya a bin topa cu e accidente entre un Kia Picanto blanco numera A-49750 y un Mitsubishi color di oro. Ora polis a bay chek kiko tabata e causa di e accidente, a bin saca afo cu e Picanto tabata bayendo Noord y e chauffeur di e Mitsubishi a sali for di e cruzada sin paga tino cu auto tabata biniendo for di zuid.

E Kia a dal den e Mitsubishi. Dos persona a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio pa asina paramediconan duna asistencia medico na e sitio mes. Nan no tabata grave. Daño material si tabata basta.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

XXIII
Torneo di Pesca
Dia di Piscado
Diadomingo 2 di juli 2017
11am pa 6pm
Captain's meeting
1 di Juli 2017
8 - 10 pm
Nos Clubhuis
Mas di 5000 florin na premio
Dia di famia na Hadicurari



Bar y cushina bon surti
Pisca fresco na benta
Actividad pa henter famia
Canto di lama
Festival di cumind'i lama
Musica di DJ
Musica bailabel di banda musiscal
y mucho mas
Ambiente ameno canto di lama



Deporte Local

Atletanan a pasa ultimo STAR diploma den landamento sincronisa pa e temporada aki

















ORANJESTAD(AAN)... Barracudas como unico team di Synchro na Aruba tin un grupo di atleta di Beginners cu a cuminsa train desde september 2016. E grupo di Beginners ta train 3 biaha pa siman bou guia di Coach Yami Romay Arias y Coach assistent Nathania Taylor.

Dia 24 di juni ultimo, un grupo di e atletanan di beginners a pasa e di cuater y ultimo star pa e temporada aki.

Aki e atletanan di Beginners a mustra nan habilidadnan den entre otro Ballet Leg Position, Split Position, Eggbeater traveling, Surface Prawn y tambe algun Routine Element pa duna algun ehempel.

Sra. Esther Croes, sra. Zulema Erasmus y sra. Jennifer Nicolaas tabata e tres huesnan cu tabata tin e tarea dificil pa husga e abilidad di e atletanan.

Atletanan cu a pasa e di 4 star: Maria Jose Salazar, Xiana Hoo, Quintessa Sophia, Ariana Gomez y Zianthe Kock.

Barracudas ta manda palabra di pabien na tur e atletanan cu a ricibi Star 4. Alaves a informa e atletanan aki cu despues di temporada di vakantie nan lo pasa pa e categoria 12 aña y menos, y a deseanan hopi exito cu esaki.

Tambe kier a informa tur hende cu inscripcionnan ta habri pa e temporada nobo, pa atletanan cu lo kier cuminsa cu synchro. E temporada nobo ta cuminsa ora scol habri. Tur mucha desde 5 aña bay ariba por inscribi y asina cuminsa practica e deporte di Synchro na Aruba. Mucha muher y mucha homber ta bon bini.

E sigiente competencia lo ta CCCAN cu ta tuma lugar na Trinidad y Tobago, na unda lo tin 11 atleta cu lo representa Aruba aki nan. Tambe na luna di juli, Aruba lo wordo representa pa Kyra Hoevertsz, na e Campeonato Mundial na unda lo particiap den e eventonan di Solo Tecnico y Solo Liber.

Barracudas Aruba tin su website cu tin tur informacion tocante di Synchro. E website di Barracudas ta www.barracudasaruba.com

Pa mas informacion tambe por subi riba Barracudas Aruba su pagina di Facebook.



Ultimo AVISO

FCCA CU YAMADA NA ESNAN CU A YEGA DI REGISTRA PA UN CAS DI HUUR

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta hasi yamada un bes mas na tur esnan cu a inscribi prome cu **1 di Januari 2016** pa un cas di huur y cu no a reacciona ainda riba yamada telefonico di FCCA pa tuma contacto cu e departamento di “Inschrijving & Toewijzing” telefonicamente of pasa na nos oficina principal na Sabana Blanco 66.

FCCA a ripara cu ainda tin varios persona inscribi cu no a reaciona riba e yamadanan.

Ta pesey FCCA ta duna un te cu 31 di juli venidero pa por hasi esaki. Si acaso no tin reaccion, FCCA ta cuminsa cu e proceso pa elimina e peticion for di e lista aki cu tur e consecuencia cu esaki por trece pa bo.

Por tuma contacto cu e departamento na un di e siguiente number di telefoonnan aki, 5223280, 522-3219, 522-3262 y 522-3244, durante orario di oficina cu ta di 7:30 am te cu 4:00 pm. Tambe por yama riba diahuebs atardi for di 4:00 pm te cu 7:30 pm.

Deporte Local

Statutonan di Arubaanse Voetbal Bond no permiti arbitrage!

Peticion di SV Dakota pa Arbitrage no ta permisibel

A manda peticion di SV Dakota pa CdA reconsidera nan decision pa nan evaluacion



ORANJESTAD(AAN)---Diasabra atardi directiva di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a trata e peticion pa "Arbitrage" cu SV Dakota a emiti. Pero net prome cu e reunion, SV Dakota a haci un otro peticion, pa si acaso nan no haya e arbitrage, pa manda e peticion pa Comision di Apelacion (CdA) pa un 'herziening', relaciona cu e decision tuma dia 21 juni ultimo. Esaki a base di 'nieuwe feiten'!

Manera ta conoci, Diamars ultimo dia 20 di juni 2017 e comision di apelacion (Beroepscommissie) di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a reuni riba e protesta di Deportivo Nacional contra e decision di directiva di AVB, relaciona cu e ultimo wega hunga den liga "Division di Honor" entre SV Dakota y Deportivo Nacional. Despues di deliberacion interno, e comision a duna Deportivo Nacional rason den nan ponencianan y como tal e wega final pa e titulo di campeon lo mester ta entre SV RCA y Deportivo Nacional.

Locual a sosode ta cu, den 4 dia despues di entrega e decision final, e SV Dakota por apela atrobe. El a solicita pa bay "Arbitrage" y si no por, e kier pa manda e decision bek pa "Beroepscommissie" di nobo pa bolbe trata e caso debi cu tin circunstancianan adicional, cu kisas no a tene na cuenta den nan decision na un principio.

E decision di directiva di AVB, tuma diasabra ultimo ta, cu den e protesta di SV Dakota, cu Arbitrage no ta al caso di acuerdo cu articulo 15 di statuut di AVB. Tin un "beroepscommissie" cu a atende esaki y e decision ta "bindend"! Ademas a confirma e ponencia aki caba den un sentencia di Hues for di aña 2004! Esta, cu mientras cu tin un comision di apelacion, no tin espacio pa arbitrage!

Na di dos luga, e peticion pa revisa e decision di CdA riba peticion di SV Dakota, a wordo manda diasabra anochi mes pa CdA pa nan analisa y tuma un decision di acuerdo cu nan evaluacion. Ta keda na "Beroepscommissie" awor si nan ta consider'e of no. Te aki e trabou di AVB a yega!

Directiva di Arubaanse Voetbal Bond no sa ainda con lihe e CdA lo reuni pa por tuma un decision riba e peticion di SV Dakota, pero como cu diamars caba tin programa e prome wega di final entre SV RCA y Deportivo Nacional, ta evaluando awor pa pospone e wega pa duna e comision un oportunidad pa por analisa e peticion di SV Dakota. Un ke otro tin di haber cu mester duna ekiponan oportunidad pa por sigui train y prepara pa e tres weganan final pa dicidi ken lo bira campeon di e liga di Division di Honor di Arubaanse Voetbal Bond.

Ainda directiva di AVB lo mester trata e proposicion aki, esta pa move e prome wega pa por ehempel diahuebs en bes di diamars y e di dos wega pa diamars en bes di diasabra awor caba. Atrobe, esakinan ta idea cu ainda mester pasa directiva di AVB pa consideracion, dependiendo posicion di e Comision di Apelacion, cu ta un organo independiente.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER



San Nicolas *Scol Chikito den Scol Grandi*
Caya Jose Geerman z/n
Tel.:5245800
Fax:5844477

Dianan di inscripcion na E.P.B.-San Nicolaas

Directiva di E.P.B.- San Nicolaas ta recorda mayornan riba e dianan di inscripcion pe aña escolar 2017-2018.

Dianan: 28, 29, 30 juni & 3 juli 2017 **Ora:** 8:00 am – 2:00 pm
Dia: 3 juli 2016 **Ora:** 6:00 pm – 8:00 pm

Contribucion pa e aña escolar 2017-2018.
E contribucion pa e aña escolar ta **Awg140,-** pa alumnonan di 1e klas / Startjaar.
Banco: Caribbean Mercantile Bank
Number di cuenta : 21.00.36.03.
Nomber di cuenta : E.P.B.-Pariba – Ouderlijke Bijdrage
Sea asina bon di laga menciona riba e recibo di pago e **nomber y adres di bo yiu y tambe aña escolar 2017-2018.**

E rekisitonan pa inscribi:
- prueba di pago di banco.
- 2 pasfoto na color.
- inscripcion di Censo (bevolkingsregister van Aruba); Papel di 5 florin.
- su carnet di A.Z.V. valido.
- **Alumno stranhero mester trece su permiso, prueba di pago pa peticion di su permiso of permiso di un di su mayornan valido. Si e no tin A.Z.V. mester trece un prueba di pago di un seguro medico valido minimo 2 luna (ziektenkosten verzekering y no un ongevallen verzekering).**

Importante: Mayor/voogd so por inscribi e alumno.

Tur Alumno tin di paga schoolgeld, tambe esnan di bijstand.

Presidente di AVB, Ing.Richard Dijkhoff

CONCACAF dispuesto pa yuda futbol di Aruba

Clubnan a haya oportunidad di topa Victor Montagliani









ORANJESTAD(AAN)---: E president di CONCACAF Victor Montagliani a bin Aruba cu e intencion pa mira e di 2 wega di play-off Division Honor, pero na momento cu e weganan a keda posponi pe protesta y apelacion, e no tabata kier a cancela su vuelo. Esaki a pone cu Arubaanse Voetbal Bond a organisa un encuentro entre Victor Montagliani y e clubnan den Division Honor pero tambe e clubnan cu a destaca mas den e campeonato 2016/2017. E teamnan cu a presenta a pasa un momento agradabel y a haci diferente pregunta na CONCACAF.

E intencion di e encuentro aki tabata pa Victor Montagliani splica kico ta CONCACAF, con nan ta traha, kico nan tin den planificacion, kico ta e vision di e president, etc. Pero den e vision di e president di CONCACAF tin hopi cos cu aki na Aruba AVB kier haci y mester haci y esaki ta bin bek den e vision di e president, president di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a splica. Basa riba e bon relacion cu AVB tin cu CONCACAF y personalmente cu e president y su disponibilidad pa por yuda Aruba, e anochi tabata un oportunidad pe clubnan mes expresa nan mes y splica e president di nan necesidadnan, experiencia y con nan ta experiencia futbol.

E tipo di sesionnan asina aki pa Victor Montagliani ta importante, pasobra asina aki e ta haya informacion di e club direct y por bay bek na e organisacion. A base di e informacion cu e organisacion ricibi for di e clubnan, nan por hinca den nan programanan cu nan ta trahando. "E tipo di sesionnan aki ta importante no solamente pa nos na Aruba, pero tambe pa CONCACAF", Richard Dijkhoff a expresa.

Durante e encuentro esnan presente a haci diferente pregunta al caso y ta preocupacionnan cu e clubnan ta biba cun'e. President di CONCACAF a expresa cu nan ta dispuesto di duna e yudansa riba diferente tereno, pero cu e confiansa cu nan tin. "Esey ta locual ta resalta tambe. E confiansa cu nan tin den e federacion, den e president cu ta mi persona, cu ta haci'e mas facil tambe y cu por hiba e mensahe di e clubnan pa CONCACAF", Richard Dijkhoff a sigui splica. Asina aki ta percura cu CONCACAF por yuda riba diferente tereno di preocupacion cu tin na Aruba.

Victor Montagliani tabata contento di por a bishita Aruba un biaha mas e aña aki, unda cu el a topa cu su amigonan di futbol pero tambe a haya e oportunidad pa reuni cu algun club. "Mi tabata den e region y mi kier a bin y gradici pe tremendo trabou cu Richard y su team a haci durante e conferencia di CONCACAF na April. Probablemente esaki tabata e miho conferencia cu nos tabatin y e hospitalidad tabata di primera clase, personanan di Aruba tabata di primera clase y esaki ta mi manera di bisa danki", asina Victor Montagliani a expresa.

E bishita di Victor Montagliani tabata uno cortico pa motibo cu e tabatin otro compromisonan den e region. Tambe e mester a bay Martinique pa presencia e Copa di Caribe cu ta den e weganan final. Aunke cu e kier a mira un wega di futbol aki na Aruba, e no por bin bek pa mira e wega final di e campeonato.

DEPORTE INTERNATIONAL

Prome biaha den historia cu tres nobato a bati nan prome homerun den mesun wega



CHICAGO: Diasabra Oakland Athletics a logra un bon triunfo riba Chicago White Sox di 10-2, pero locual a resalta mas ainda ta cu tres nobato di Oakland a hinca nan mes den buki di record di Major League.

Matt Olson, Jaycob Brugman y Franklin Barretto, tur nobato, cada un a bati un homerun den e wega.

Locual a hasi esaki asina special ta, cu pa cada un di e nobatonan tabata nan prome homerun.

Nunca den historia di Major League ni dos nobato compañero di equipo a bati e prome homerun di nan carera den mesun wega.

Diasabra tres nobato a logra hasi esaki.

E nobatonan cu nan homerunnan a yuda pitcher drechi Daniel Gossett logra su prome triunfo den major league.

Pitcher di Chicago James Shield tabata e victima di e trio di bateador di homerun.

Den apenas 3 inning el a permiti 7 hit, 3 base por bola y 6 careda, mientras cu el a poncha 5 bateador.

Lyon interesa pa manda Lacazette pa Arsenal, a cambio di Giroud



FANCIA: Olympique Lyon ta spera di firma Olivier Giroud for di Arsenal como reemplazante pa Alexander Lacazette, kende probablemente ta bay den e direccion contrario.

Presidente di Lyon Jean-Michel Aulas a confirma esaki den un combersacion cu L'Equipe.

"E ta un hungador cu nos gusta hopi".

"E ta anota hopi gol y ta ambicioso cu wowo riba Copa Mundial di Rusia", segun Aulas.

"El a bisami cu e kier tuma su tempo, pasobra su situacion na Arsenal no ta cla".

"E ta sperando di bira e atacante principal eynan", segun e presidente di Lyon.

Lacazette di su banda ta mustra di bay ta e delantero nobo cu Arsenal ta buscando.

Aulas a indica si cu Atletico Madrid ta interesa den firma Lacazette tambe.

E equipo Spaño lo a hasi un oferta di 53 miyon euro riba e atacante, hunto cu 12 miyon euro na bonusnan.

Alemania ta gana Cameroon 3-1 y ta pasa pa semi final di Confederations Cup



SOCHI: Diadomingo Timo Werner a anota 2 gol pa yuda Alemania gana Cameroon 3-1.

Cu e triunfo, Alemania awor ta pasa pa semi final di Confederations Cup.

Kerem Demirbay den di 48 minuut a duna Alemania e ventaha, ora cu el a anota un gol atravez di un tiro fuerte for di pafo di e area di penalty.

E prome gol di Werner a bin den di 67 minuut y ora cu Vincent Aboubakar a anota un gol den di 79 minuut, Cameroon a haya un tiki speranza di sikiera logra un empate.

Sinembargo, Werner a sigura e wega pa Alemania cu un gol den di 82 minuut.

Chile ta hasi net suficiente pa avanza pa semi final di Confederations Cup



RUSIA: Diadomingo Chile no a hunga su mihor wega di Confederations Cup, pero nan a hasi net suficiente pa pasa pa semi final di e torneo.

Chile a empata cu Australia 1-1 pa caba na di dos lugar di grupo B y awor ta bay enfrenta Portugal den semi final.

Chile tabata perdi 1-0 ora cu James Troisi a anota un gol den di 42 minuut, pero Chile tabata sa cu un empate tabata suficiente pa pasa pa semi final.

Afortunadamente pa Chile Martin Rodriguez a drenta wega den di dos mitad y den di 67 minuut el a bira e heroe pa su pais, ora cu el a anota e gol di empate.

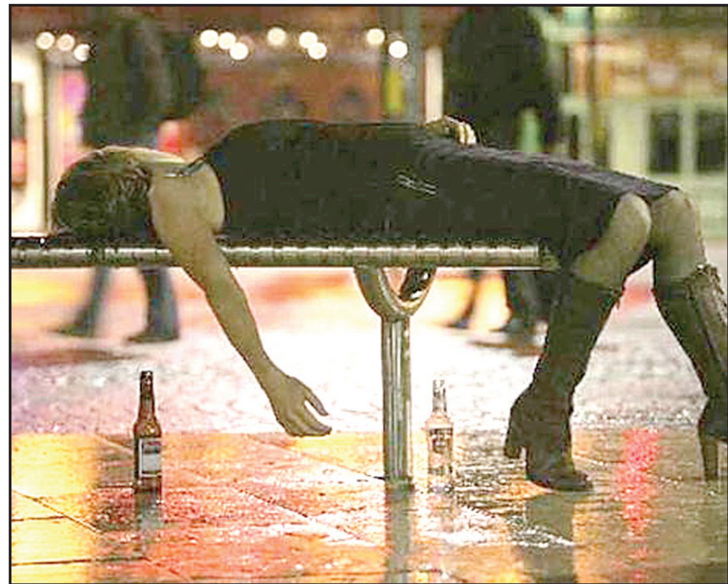


Camara man Hulandes deteni na Turkia



ISTANBUL: Camara man Hulandes Bram Janssen, kende ta traha pa e oficina di prensa Mericano AP, a wordo deteni Diadomingo na Istanbul Turkia.
Janssen tabata hasiendo filmacion durante Gay Pride den e ciudad Turco.
Anteriormente autoridadnan a prohibi e parada cu ta dedica na personanan homosexual.
Gay Pride a wordo para na un manera fuerte door di agentenan policial y Janssen tabata grabando e accion di polis.
Ora cu nan a wak cu e tabata filma, e polisan a hiba pa warda di polis.
Apesar cu pa tercer aña consecutivo Gay Pride a wordo prohibi na Turkia, hopi Turco a subi caminda.

Por lo menos 9 mucha hiba pa hospital, debi na venenamento di alcohol



ASSEN: Sigur 9 mucha menor cu edad di 16 a bebe demasiado alcohol durante e fiesta di TT na Assen.
Nan a wordo interna den hospital.
Esaki segun un empleado di Wilhelmina Ziekenhuis Diasabra riba Twitter.
Un vocero di Dagblad van het Noorden a confirma cu varios mucha a wordo interna den e hospital.
Afortunadamente, apesar cu ta trata di venenamento di alcohol, ningun di e hobennan tabata den coma.

Un biaha mas candela cerca compania di sushi na Tilburg



TILBURG: Pa di dos biaha den un siman, tabata tin candela atrobe na e compania cu ta procesa sushi esta Attero na Tilburg.
Tabata tin un area di 240 meter cuadra na candela y tabata tin hopi huma rond di e area.
E organizacion yama Veiligheidsregio a conseha hende pa keda leu di e huma.

Muher ta dal peaton y testigo cu auto



BREDA: Un muher di 27 aña di Breda a wordo deteni Diasabra anochi, pasobra den un espacio cortico el a dal dos muher hoben cu auto.
Despues cu prome el a dal un muher di 19 aña intencionalmente cu su auto na Breda, el a dal otro muher di 26 aña, kende tabata purbando di skirbi e number di e auto.
E chofer di e auto a declara na polis cu tabata tin algo cu a bay robez cu su auto, pero testigonan a declara algo totalmente diferente.
E muhe di 19 aña for di prome ya caba casi a wordo alcanza pa e auto y ora cu el a zundra e chofer, esaki un rato despues a dal e cu e auto.
Testigonan a wak tur cos y a declara esaki na polis.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Por lo menos 3 morto y 30 persona desapareci pa naufragio di un barco turistico na Colombia

Por lo menos 3 persona a muri y otro 30 a desaparece despues di naufragio di un barco cu alrededor di 150 turista abordo na Antioquia, autoridadnan a informa y nan a señala cu 30 pasahero a wordo rescata.

"Den momentonan aki nos a registra 3 morto" y "a 30 desapareci", segun General Jorge Hernando Nieto, director di Polis.

Secretario di Gobierno di Antioquia, Victoria Eugenia Ramirez, a bisa cu e accidente a tuma lugar na Peñol-Guatape, 68 kilometer di Medellin y un di e sitionan turistico di e area, hopi bishita den fin di siman.

Den trabaonan di rescate ta conta cu apoyo di personal "di Gobernacion, Forza Aereo, Militar y Polis", segun e funcionario den declaracionnan na corant "El Colombiano" di Medellin.

E prome informacionnan a indica cu barco "El Almirante", tabata navega cu cupo completo di pasahero y esaki no a dal contra otro barco, sino diripiente a cuminsa hundi.



Poder electoral Venezolano a pidi "proteccion" pa Constituyente



Poder Electoral Venezolano lo solicita husticia "medidanan di proteccion" pa evita un "sabotahe" di Asamblea Constituyente convoca pa presidente Nicolas Maduro, rechaza pa oposicion, a anuncia den un entrevista difundi ayera pa hefe di e organismo, Tibisay Lucena.

"Tin un situacion di violencia y nos a observa cu hopi preocupacion cu politiconan ta bisa cu ta bay sabotea proceso electoral. Nos no por permiti esaki!", Lucena a bisa den entrevista cu canal di television priva Televen.

Presidente di Conseho Nacional Electoral (CNE) a bisa cu e lo propone na directiva di e organismo pa acudi na Corte Supremo di Husticia (TSJ) pa "indica medidanan di proteccion cu nan mester tuma pa garantiza ehercicio di derecho".

Entre protestanan masal contra Maduro, cu disturbionan cu a laga 75 morto den 12 siman, coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) a pidi pa desconoce gobierno di Maduro y a anuncia cu nan lo escala nan manifestacionnan pa impedi e Constituyente, cu 545 delegado lo wordo elegi dia 30 di Juli.

Oposicion ta considera e iniciativa como "un fraude" di e mandatario pa instaura "un dictadura comunista".

Oposicion, cu ta acusa CNE y TSJ di ta na servicio di Maduro, a nenga di presenta candidatonan, denunciando cu mecanismo electoral ta garantiza di antemano un triunfo oficialista.

Lucena a adverti cu cualkier "impedimento pa instala e mesanan" of "daño material electoral" ta un delito y a expresa cu esnan cu ta contra Constituyente por, simplemente, "abstene" di vota.

Maduro a bisa cu autoridadnan a detecta "un operativo grandi di hackeo y sabotahe di sistema informatico" di CNE pa sabotea eleccion di Constituyente, despues di denuncia un supuesto plan pa un golpi di Estado y un intervencion militar di Merca.

Segun e gobernante socialista, Constituyente lo permiti resolve grave crisis politico y economico di e pais petrolero.

"Tur rector ta cumpliendo cu nan responsabilidad" pa aproba e propuesta, Lucena a bisa.

Sin embargo, e unico di e cinco rector principal di CNE cercano na oposicion, Luis Emilio Rondon, a sostene cu e Constituyente y convocatoria ta "inconstitucional".

Trump a critica democratanan pa nan oposicion riba plan di salud

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a critica oposicion democrata pa nan oposicion riba plan di salud impulsa pa republicanonan di Senado y cu mester desmantela reforma sanitario di ex mandatario Barack Obama, conoci popularmente como Obamacare.

Riba su cuenta di Twitter, Trump a critica aumento di prima cu companianan di seguro ta cobra Mericanonan cada luna, como tambe falta di pago deducible, kiermen, cantidad di placa cu ciudadanonan ta paga pa nan salud prome cu nan supera un limite, cu ya ta cubri pa companianan di seguro.

"E democratanan ta critica propuesta di salud di GOP ('Grand Old Party', manera Partido Republicano ta conoci na Merca) mientras prima y deducible di Obamacare ta subi mas di un 100%. Boso ta corda, keda cu bo docter, keda cu



bo plan?", Trump a tweet.

E mandatario a haci referencia na un di e frasenan mas ripiti pa Obama pa loke ta trata su plan di salud. Obama a pronuncia e frase den varios ocasion mientras e tabata promociona su reforma sanitaria, proclama na 2010 y cu a sirbi pa duna cobertura medico na 20 miyon di Mericano.

Sin embargo, Gobierno di Obama no por a mantene e promesa pasobra mayoria di Mericanonan ta ricibi seguro medico atravez di nan trabao y e reforma di salud di 2010 no a prohibi dunadornan di trabao di cambia plannan di salud cu nan tabata tin anteriormente.

Siman pasa, liderazgo republicano di Senado a divulga nan plan di salud, cu ta elimina mayoria di impuesto y mandato di Obamacare, entre nan obligacion di adkiri cobertura medico, aunke ta mantene un sistema di subsidio pa yuda ciudadanonan cumpra un seguro.

E plan a wordo revela despues di simannan di negociacion y reunionnan secreto, cu solamente 13 legislador a atende, lidera pa lider di mayoria republicano den Senado, Mitch McConnell.

E obhetivo di McConnell ta somete e proyecto na votacion pa fin di siman, pero oposicion di cinco senador republicano a laga dudanan riba opcionnan cu esaki lo sali padilanti.

Den momentonan aki, senadornan republicano cu ta contra e plan di salud ta Dean Heller, Ted Cruz, Ron Johnson, Mike Lee y Rand Paul.

Republicanonan mester di 50 voto pa aproba su proyecto di ley den Senado, y nan ta ocupa 52 asiento den e camara, kiermen nan por perde solamente dos di nan, mirando cu aparentemente ningun democrata lo respalda e propuesta.

Graduadonan di e estudio di Bachelor den "Maatschappelijk Gezondheidszorg"









ORANJESTAD (AAN): Recientemente algun studiante a termina nan bachelor den Cuido di Salud General y den Cuido di Salud Mental. Un grupo di 12 a termina na februari y un otro grupo di 6 a termina recientemente.

Esnan cu a termina nan bachelor den Cuido den Salud General ta: Arnelda Els, Nastasha Bromet, Rocio Sierra, Amana Schmidt, Sharrella Haijnes, Mylene Angela, Dinora Blijden, Jaimy Schwengle, Zahaira Ridderstap, Charmaine Pietersz, Estephanie Herriquez

Esnan cu a termina nan bachelor den Cuido den Salud Mental ta: Rudolpho de Cuba, Cassandra Labasti, Tya Hurkmans, Marcia Hodge, Hendrik Tevreden, Maikel Kelly y Miracley Mercelina.

Pa cuminsamento di september 2017 Instituto pa Formacion den Enfermeria (IFE Curacao) tin planea pa cuminsa cu e estudio di "Maatschappelijk Gezondheidszorg" aki na Aruba.

Mirando e necesidad pa mas enfermeronan riba e tereno di cuido social na nivel halto di educacion, a dicidi di cuminsa e estudio aki pa di dos biaha na Aruba den caso cu tin suficiente interes.

En principio tur enfermero nivel 4, cu minimo dos aña di experencia por tuma parti na e estudio aki. E estudio tin un duracion di dos aña y mei. E

prome aña lo ta general y e di dos aña lo wordo parti den dos seccion, cu ta "Cuido di Salud General" y "Cuido di Salud Mental". E ultimo mita aña lo ta general. Inscripcion ta habri y tin cupo pa solamente 20 participante. Inscripcion lo sera dia 20 di juni proximo.

Pa mas informacion interesadonan por tuma contacto cu drs. Rafael S. Lopez, coordinador di e proyecto aki pa IFE-Aruba, na telefon 5928170.



DINNER UNDER THE STARS
AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertianment for only $65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS I 7-10PM I RENAISSANCE ISLAND

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

Minister Arthur Dowers:

Problema di adiccion ta un problema social, social psikiatrico y social medico

ORANJESTAD(AAN): Un cas Speransa Nobo a habri y minister di Husticia tabata tey presente. E ta sumamente contento di ta eynan, caminda cu por a tende discursonan inspirativo y amigonan di e tempo cu a cuminsa den cuido. Loke cu mester di sociedad ta mas hende pa sali y duna un man pa soluciona problemanan social den comunidad.

Ora cu a papia mainta cu e problema di adiccion ta pa Salubridad Publico, e ta cuminsa por ta den un problema social, social psikiatrico, social medico. E acercamento na e problema aki mester wordo haci integral. No por soluciona e problema ey y ta mas y mas bisto den mundo, cu no por soluciona e problema riba islanan of un pais. No solamente na pais, pero globalmente. Hende ta cera cabes pa bringa un lucha cu yama adiccion. Adiccion ta cuminsa hopi



















biaha na e uzo of e custumber of custuma cu cosnan cu ta hacibo daño. Ora ta papia di droga, un di e cosnan mas facil, pa no uza droga. Pa cuminsa keda for di dje. Logicamente ta bring'e den e parti hudicial, pero ta trat'e tambe den e parti medico social y tin un departamento na Husticia cu ta netamente responsabel pa esey. E resultadonan cu a mira den e ultimo añanan, ta duna e minister speransa.

Aunke cu e minister ta para na Speransa Nobo cu ta existi pa varios aña, nan tin e tanto pasion y amor tempo cu nan a cuminsa. Nan tin mas inspiracion pasobra nan a mira hopi resultado na nan trabao despues di tanto aña y e mester mas hende pa haci'e.

E resultado bon den comunidad si mas hende uni forsa. Eynan ta e prueba di uniforsa. Aruba Bank tambe a join den e lucha cu ta wordo hiba mundialmente. Un malesa teribel pa cierto hendenan y e minister ta spera cu mas hende compronde e materia, mas hende cera cabes hunto cu husticia y mas hende yuda preveni, combati y cuida y trata esnan cu tin mas tanto necesidad, esun cu a bira adicto.

Ta pasa un palabra na e victimanan di adiccion, esta hopi mama, tata, wela y hopi yiu ta sufri y core riesgo pa bay den e mesun direccion eynan pa e hecho cu un momento den bida, a escoge pa cana e caminda di adiccion. Por haci miho y ta haciendo hopi. Pero ainda falta, segun e minister.



SURROUND YOURSELF WITH PEACE OF MIND AND BODY.

SAVE 20% ON YOUR MENU 22 FACIAL.

Renowned for its healing and restorative properties, the Aruban aloe at Okeanos Spa at Renaissance Aruba is considered to be among the finest in the world. This Aloe Wellness Month, we invite you to indulge in secluded paradise and stimulate your senses like never before with a specialized 2-hr session—featuring authentic Aruban aloe facial treatments as well as manicures and pedicures—Enjoy 20% off our Menu 22 package, normally $260 now $208 for a limited time.

To book an appointment or to find out more information visit us at renaissancearubaspa.com or give us a call 297.523.6176.







Hopi hende a celebra fiesta di Dera Gai na Sport Boys Club









ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi Sport Boys Club a celebra pa di 58 aña e fiesta di Dera Gai, e celebracion di San Juan. Aruba Bank a celebra e fiesta hunto cu Sport Boys Club pero tambe cu e publico presente.

Hendenan a cuminsa yega desde 7:00 pm y tabata scucha y mira e shownan cultural. Hendenan grandi a baila, gosa y pasa un momento agradabel. Grupo Folklorico y Caha di Orgel a toca pa entretene tur esunnan cu tabata presente. E competencia di baile un biaha mas tabatin participacion grandi, unda e bailadonan a mustra nan pasonan di e baile cultural, tabatin actividadnan cu muchanan tambe por a participa y sigui siña mas di e fiesta di Dera Gai.

Aruba Bank ta contento di a mira hopi persona a celebra fiesta di Dera Gai na Sport Boys Club y ta orguyoso di mira hopi hende ta atende eventonan di cultura di Aruba.







Descubri e partnernan! **Disfruta** di oferta! **Gana** un vakantie inolvidabel!

Explore the fun!

Ta ora pa un aventura cu Fun Miles! Busca e **revista gratis** na e Fun Partnernan, y descubri e tesoro di ofertanan atractivo, un lista completo di tur e Fun Partnernan, y ademas hopi tip con pa disfruta mas tanto posibel di Fun Miles!



Sconde den e revista tin shete pista; bo chens di **gana un vakantie inolvidabel** pa un destinacion secreto!*

E campaña ta valido te cu 31 di augustus. Revista disponibel mientras tin den stock.



Noticia Internacional

Parlamento Aleman a aproba control di mensahenan electronico

BERLIN: Parlamento di Alemania a aproba un plan pa permiti control di comunicacionnan di sospechosonan den servicionan di mensahe electronico manera WhatsApp.
Prensa a indica cu Parlamento a aproba e propuesta cu votonan di coalicion di gobierno. E medida ta amplia podernan di investigadornan pa instala software di vigilancia den aparatonan di sospechosonan, cu tabata limita den casonan di terorismo, pa inclui delitonan como evasion fiscal y fraude cibernetico.
Minister di Interior Thomas de Maiziere a bisa cu e ley ta cubri un brecha den capacidadnan di investigadornan cu "no ta aceptable den combate contra delito". El a bisa cu e codificacion ta protege apropiadamente confidencialidad di comunicacionnan, "pero e codificacion no ta un carta blanco pa criminalnan".

Parlamento Britanico ta investiga ciberatake contra nan miembronan



LONDON: Autoridadnan Britanico ta investiga un ciberatake contra Parlamento, cu a tuma lugar den fin di sima, despues di descubri "intentonan no autoriza di accede na cuentanan di usuarionan Parlamentario".
Como precaucion, acceso remoto na email di e parlamentarionan a wordo desactiva pa asina protege e red di hackers, Parlamento a indica den un comunicado.
"Como resultado, algun miembro di Parlamento y di personal no por tin acceso na nan cuentanan di email pafor di Westminster", e comunicado a señala, mientras cu esaki a agrega cu servicionan di informatica den Parlamento ta opera cu normalidad.
Den momentonan aki no ta conoce cantidad di persona cu a resulta afecta y con amplio e daño ta.
Den un email manda na tur esnan afecta, ta describi un "atake sostenido y dicidi contra tur cuenta di usuarionan parlamentario den un intento pa identifica e passwordnan debil", segun corant The Guardian. "E intentonan aki specificamente ta trata di haya acceso na nos emailnan".
Centro Nacional di Ciberseguridad y Agencia Nacional Contra Crimen ta investiga e incidente.
Liam Fox, Secretario Britanico di Comercio Internacional, a declara na ITV News cu e atake tabata "un advertencia pa nos tur: nos mester mas seguridad y mihor password. Bo no ta laga bo porta habri den horanan di anochi".

PDVSA a anuncia accionnan legal na Portugal pa labamento di placa

CARACAS: Estatal Petroleo di Venezuela (PDVSA) a anuncia cu nan lo tuma accionnan legal na Portugal pa operacionnan vincula cu Banco Espiritu Santo, pa supuestmente un caso di labamento di placa "y cu por a inclui ex trahadornan di PDVSA y filialnan".
Den un comunicado, PDVSA a señala cu "departamentonan di administracion di husticia Portugues ta investiga un supuesto apropiacion di fondonan di corporacion cu a wordo canaliza pa e institucion financiero menciona durante añanan 2009 y 2014".
Asina mes, nan a indica cu "atravez di Comite di Investigacion y Control, un departamento di apoyo na Comite di Auditoria cu ta reporta directamente na Hunta Directiva, a activa un equipo specializa di asesor, pa asina studia cu mas cuidao e mecanismonan legal pertinente, cu obhetivo di determina existencia di fraude contra corporacion".
E compania Estatal petrolero Venezolano a bisa ademas cu den siguiente dianan nan lo informa di otro accionnan "penal" inponi den organismonan internacional y a indica cu nan lo sigui reforza nan controlnan interno pa evita cu situacionnan manera esaki bolbe tuma lugar.
PDVSA a asegura cu nan no lo "tolera" actonan di corupcion y cu nan lo sigui investiga pa determina responsabilidadnan corespondiente.
Dia 22 di Juni, Polis Spaño a tene varios razia den e capital bao peticion di Husticia di Portugal, cu ta investiga supuesto desvio den e pais di por lo menos 6.000 miyon di dolar di PDVSA cu cay den mannan di directiva di Ministerio di Energia Venezolano.
Segun fuentenan di e investigacion, e razia a tuma lugar den cuatro cas di ciudadanonan Venezolano y den un camber di un hotel di luho di Madrid, coordina pa huez di Audiencia Nacional, Carmen Lamela. Husticia ta investiga un supuesto apropiacion di fondonan di e entidad petrolero estatal Venezolano atravez di Banco Portugues Espirito Santo.





Noticia Internacional

Explosion den un mina a laga un saldo final di 13 morto na Colombia



Explosion den un mina ilegal di carbon na Colombia a laga un saldo final di 13 morto y un herido, Ministerio di Mina a informa, na final di trabaonan di buskeda.

"Durante mas di un dia, sin descanso algun, nos equipo di rescate a logra haya curps di 13 persona fayecido, y un herido, sin presenta ningun incidente durante e proceso", segun Silvana Habib, presidente di Agencia Nacional di Mineria (ANM), den un comunicado.

E trabaonan di rescate lidera pa ANM y compania Estatal, Unidad Nacional pa Administracion di Riesgo di Desastre (UNGRD) a finaliza den fin di siman, despues di mas di 30 hora, despues di explosion di un mina pa supuesto acumulacion di gas metano den municipio di Cucunuba, situa alrededor di 90 kilometer di Bogotá.

"Mas di 8 entidad a traha pa rescata e victimanan", el a indica. Segun UNGRD, mas di 50 miembro di equiponan di rescate a participa den e operativonan y siete ingeniero minero.

Vice Minister di Minanan, Carlos Andres Cante, a anuncia apertura di un investigacion pa establece causa di e tragedia y a urgi companianan pa cumpli cu garantianan di seguridad pa mineronan y evita mineria ilegal.

ANM a indica cu den e municipio tin 44 mina legal y un cantidad similar di ilegalnan.

Maduro a pidi "insureccion" den caso cu su Gobierno wordo afecta



CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a pidi poblacion y Forza Arma pa declara "den insureccion popular constitucional general den union civico militar", den caso cu algun hecho lo afecta su integridad fisico, libertad of legalidad di su Gobierno.

"Si algun dia Venezuela bira testigo" di "algun hecho cu ta afecta mi integridad fisico", "mi libertad" y "legitimidad y constitucionalidad di gobierno bolivariano" pueblo y Forza Arma Nacional Bolivariano, "declara insureccion popular constitucional general den union civico militar y rescata Constitucion", el a bisa den su programa "Diadomingo cu Maduro".

Den e programa transmiti pa canal Estatal VTV, Maduro tambe a bisa cu si un escenario asina tuma lugar, mester rescata "paz" y impone "democracia berdadero" manera a tuma lugar dianan 13 y 14 di April di 2002, refiriendo na golpi di Estado contra fayecido presidente Hugo Chavez.

"Mi ta bisa boso na tempo, mi no ta exagera, solamente mi ta prepara nos pueblo pasobra un pueblo informa y prepara ta bal pa dos, ta bal pa mil", el a agrega.

Durante su programa, Maduro a bisa cu siman pasa a tuma lugar un "cadena di eventonan" pasobra "imperialismo a propone e locura di genera un conmocion nacional, internacional y den medio di e conmocion deroca Gobierno legitimo y constitucional y impone un hunta di transicion" den su pais.

Segun Maduro, esaki tabata consisti den duna "un golpi internacional" desde Organizacion di Estadonan Americano (OEA) contra su pais, despues cu un "masacre" y "morto lamentable"; cu un "goteo militar" y pa despues procede cu huramentacion di e hunta di transicion, pero tur cos a wordo derota.

Desde 1 di April pasa, Venezuela ta pasando den un ola di manifestacion contra Gobierno di Nicolas Maduro, despues cu oposicion a denuncia ruptura di orden constitucional pa sentencianan di Corte Supremo, cu a asumi funcionnan di Parlamento.

Parlamento di Puerto Rico a aproba proyecto pa mehora importacion di remedinan



SAN JUAN: Parlamento di Puerto Rico a aproba un proyecto di su presidente, Carlos Mendez, cu enmienda riba "Ley di Farmacia di Puerto Rico" cu obhetivo di mehora importacion di remedinan y baha nan prijs.

Parlamento a informa atravez di un comunicado cu Proyecto 1034 ta deber dil Gobierno di garantiza salud y dunamento di servicionan adecua na poblacion.

Pesey nan a dicidi actualiza registro di remedinan mediante un agil, cu lo permiti disponibilidad di remedinan cu a wordo aproba pa Administracion di Droga y Alimento (FDA).

E iniciativa lo propicia cu ciudadanonan tin acceso mas remedi pa trata nan problemanan di salud na prijsnan mas accesible.

Den otro asunto, nan a considera otro medida di lider di Parlamento, cu enmienda di "Codigo di Seguronan di Salud di Puerto Rico" pa crea ekidad entre companianan di seguro y proveedornan di salud.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



ISTANBUL: Polis di Turkia a impedi marcha di comunidad LGBT na Istanbul riba diadomingo, pero organizacionnan chikito a haci declaracionnan na prensa, desafiando un prohibicion di gobierno. E organizadornan di e marcha di orguyo gay 2017 na Istanbul a compromete reuni riba plaza Taskim uzando un hashtag "nos ta marcha", apesar di prohibicion di celebracionnan di orguyo gay emiti pa oficina di Gobernador di e ciudad pa di tres aña consecutivo

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata, grandi y chikito tira sushi afo. Tin transporte. Cel: 562-2532.

GRATIS GRATIS
Nos ta piki tur auto bieuw, por nada. Tambe nos ta piki airco, washmachine, bateria, stoof, frigidaire etc. Yama nos 561-4297 of 600-6883.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

STUDIO APARTM.
Warawara 32, Sta. Cruz.
Awa + coriente apart.
Incl. cable y wifi.
Afl. 700,= + borg.
Cel: 563-7289, priva.

TA CUMPRA
Holoshi antiek y moderno di bon marca.
Di man y muraya y otros.
Info: 749-5087.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

ARUBA HOME REALTY
Bo tin un cas cu su balor bou Di Awg 250.000,
Y lo kier bende lihe?
TUR BARIO

Contact nos awe mes pa bende bo cas
& ricibi un Taxatie rapport gratis
di un taxateur renombra.

561-9797
info@tmagroup.net

TA BUSCA TERENO
Entre 1000 te cu 3000 M2
Den tur barrio pabow di brug. Tereno mester tin aceso na caminda
Prijs -/+ 100 per M2
Financiamento propio & Por cumpra di biaha.

561-9797
info@tmagroup.net

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Yama 745-9802

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mesun problema y ainda NADA?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA.

English speaking lady seeking part-time job.
Cel; 641-7638.

SE ALQUILA/TA HUUR
Cas familiar 3 camber, 2 baño tur cu a/c inverter, tv camber, terraza grandi BBQ, jacuzzi.
Ta inclui internet cable tv.
Afl. 1800,= pa luna + dep.
Pos Chiquito 253,
Casas del Caribe. Cel; 594-6701.

TA BENDE
Suzuki Sx4 2013, autom., a/c, CD, mcreem.
Hyundai Elantra 2010, autom., a/c, CD, 4 drs.
Info: 594-3050.

TA HUUR
camber na Tanki Leendert.
Cel: 562-7668.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

TO RENT
Alto Vista, well located beautiful semi furnished, 1 bedroom apt. Afl. 1250,=. Gas, internet and cable included, water and electricity excluded. To call for an appointment please call after 14 hours. Cel; 592-3828 or 745-9765. No pets allowed.

Primito
Problema cu Insectos:
Garpata/Kakalaka/
Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

SERVICIO
Pa pueblo di Aruba.
Heavy equipment. Nos ta haci tereno limpi, coba fundeshi y pos, pool y demolation.
Pa mas info. por yama cel: 662-7644.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl. 95,= + split unit solamente Afl. 85,=.
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA.
(Tecniconan certifica).
Cel: 740-7158 / 565-3232.

TA BUSCA
trabou di part-time Security.
6 - 10 pm / 6 - 11 pm.
Cel; 745-6214.

TA HUUR
Studio apartment na Santa Cruz cu pool.
Cel: 593-9101.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450, -p/luna
Tel: 5829244/5828824

TA HUUR APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103
•1 camber,Awa, Gas,Cable TV, private parking uso di pool.
•Wi-Fi spot available
•Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

OPORTUNIDAD PA TRABOW
Un trahado di leishi cu conocemeno basico di carpinti fini cu experiencia y creativo den trahamento di leishi pa cuadra, potret, t-shirt y mas y tambe cu sa stretch canvas
Solicita na:
Italiestraat 24 A Lok. # 3 of email bo CV cu potret na:
admin@lamericagallery.com
Tel.: 583-0800

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIA
26 juni 2017

SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702

chicken basket
cu sauce di pinda,
galinja stoba
sopi galinja.
Purba nos sabroso SACO MIX.

DOG LOVERS
75 AÑA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

HG
Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.

Cel; 600-0780

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

GREEN PLANET
Landscaping & more

Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi y chikito.
Forma mata.
Cel; 592-1277.

Computer Repair
Nos team ta profesional den
- Computer Repair
- Information Recovery
- IT Solutions
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

TA HUUR
Apartamento amplio 2x camber, Afl.1395,- p/l, situa na Cumana O'stad.
Transporte publico dilanti cas. Yama cel: 593-2181

TA BUSCA URGENTE
Houseman, Night Cleaner, Housekeeper, Stewarding, 1st Cook cu DBZ.
Tel: 588-9762
Add: L.G. Smith Blvd. 116 S-12.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE
TA BENDE
un cas na Washington, Noord.
E cas mester wordo caba.
Afl. 180.000,=.
Yama Ashna 592-9966.

TA HUUR
Trailer APARTAMENTO
1x camber Afl. 550,= p/l.
Situa na Cumana O'stad.
Transporte publico dilanti cas.
Yama cel: 593-2181.

MANCHITO'S
Caya Milo Croes
LIQUIDACION
TOTAL.
Probecha!!!

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba

AWG 65,- INCL. TAXES

- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m^3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bou di Afl. 250.000,= y lo kier bende?
Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Ruby / Westpunt di 2 camber y 2 baño, tereno 620 m², mas fundeshi cla pa dos apartment y pa Afl. 328.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht na de Vuyst / San Nicolas di 676 m² den un cul-de sace, un area hopi keto y pa Afl. 59.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
La Cabana 4 aug - 18 aug
4 persona, siman 31 -32.
$ 750,= p/siman
y.bergsma@hotmail.com
740-9255

TA BENDE CAS
2 camber, 2 baño.
Tereno eigendom 458 m², Noord.
Afl. 205.000,=.
Info: 566-6552.

TA HUUR
Apartment di 1 camber, ta inclui awa, coriente, cable, full muebla pa 1 persona of pareha.
Awg. 1100,=. Montaña 31-M.
Cel; 568-3315.

WANTED
Service Representative
To wash, pick up and deliver cars.
Must drive standard.
Must speak English and Spanish.

ECONOMY CAR RENTAL

Required:
Driver's License
Dutch Passport

Apply in person
Schotlandstr. 65
Tel; 583-0200

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl. 800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Cable y internet ta inclui.
Hubadastraat 16, Ponton.
Yama cel: 594-4368.

BO POR TIN CANCER
Y bo tin fe cu lo bo por cura y bo ta kere sin mira.
Yama cel: 733-5858 cu Joseph.

FOR RENT
Camber na La Cabana
Semana 28,
15 - 22 julio.
Studio Afl. 1200,=.
Cel: 592-7720 / 737-4141.

ARUBA HOME REALTY
Bo tin un cas cu su balor bou Di Awg 250.000,
Y lo kier bende lihe?
TUR BARIO
Contact nos awe mes pa bende bo cas
& ricibi un Taxatie rapport gratis
di un taxateur renombra.
561-9697
info@tmagroup.net

TA BUSCA TERENO
Entre 1000 te cu 3000 M2
Den tur barrio pabow di brug
Tereno mester tin aceso na caminda
Prijs -/+ 100 per M2
Financiamento propio &
Por cumpra di biaha.
561-9697
info@tmagroup.net

FOR RENT LA CABANA BEACH
1 bedr July 6-13 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 13-20 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 14-21 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 22-29 sleep 4 2nd floor $861,-
1 bedr July 2-9 sleep 4 gr. floor $900,-
1 bedr July 30-Aug. 06 sleep 4 gr. floor $900,-

Si bo ta interesa contact
Cell # 733-5858, Joseph

DIRECTV
Nos tin e miho systema di television pabo. Mas cu 200 canal y te hasta den high definition, pa luna Afl.100,- so. Yama awe cu e guarantia di Ciclasa N.V., 592-4290

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, washmachine. Instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Cel: 568-0681

VACATURE
De Algemene Rekenkamer onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en besteed.

Voor de versterking van haar team heeft de Algemene Rekenkamer een vacature voor de deeltijdfunctie van **plaatsvervangend lid**.

Geïnteresseerd in een uitdaging? Bezoek onze website **www.rekenkamer.aw** voor nadere informatie en solliciteer vóór **28 juli 2017**.

FOR RENT
Aprt na Noord. 1 room, w.c., and kitchen. Amoblado. Incluye: agua, cable, electricity and Wifi.
Afl.850,- + 1 month deposit.
FOR RENT DirectTV di Colombia Afl.65,- pa luna.
Tl: 600-7440.

TA BENDE
Container 40 pia.
Den bon condicion.
Cel: 561-1193

TA HUUR
Apartamento full muebla. Tin su parking space apart na Palm Beach.
Tel: 746-9577

TA BUSCA
Hydraulic pipe bender machine / dobladora de tubos para mofles.
Cel: 564-5966

BAHA PESO RAPIDO
Bin kima vet di bariga y pianan cu machine special.
Pa mas information contact: Nathalie
tel: 584-4021 of cell: 744-3791.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

PROFESSIONAL MASSAGE
Facial: hasi bo cutis limpi y bunita. Tambe pedicure y body waxing, bodyscub na Piedra Plat, panoord di Bright Bakery.
Bon prijs, contact Nathalie
tel: 584-4021 of cell: 744-3791.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

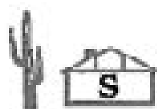
Oracion pa awe:



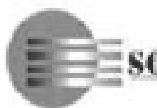
Cristo Hesus, danki pa bo presencia meimei di nos. Laga pa nos sinti bo presencia y scucha bo mensahe den cada ser humano y den cada sircumstancia cu Bo pone riba nos caminda. Amen.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Simariyo N.V.



SOLITO Trust & Management N.V.

ARUBAN BUSINESS CENTER (ABC) N.V.
SIRIS MANAGEMENT & CONSULTANT SERVICES N.V.

Ta cumpli cu e deber di participa fayecimiento di

Léone Colette Paris-Bezout

Mama di Marie-France Arends-Paris y
Suegra di Simon Arends, propietarionan
y directornan di e Compañianan.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 27 di juni di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home.
Condolencia lo ta dialuna 26 di juni di 7:00 pa 9:00 di anochi na Aurora Funeral Home

"Cu Léone sosega na paz"

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa





Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa nos orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 26 di juni pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Si no Diaranzon lo bay Corte:

STA ta duna ASTEK te diamars pa entrega cierto documentonan

ORANJESTAD (AAN)— Diego de Cuba, lider di Sindicato Trahadornan di Aruba (STA), a menciona den entrevista cu Matutino DIARIO, cu si ASTEC no ta entrega e documentonan na STA (relaciona cu e fondo di pension), nan ta bay lanta caso den Corte.

El a reitera cu STA no ta bay haci wega cu esaki, y nan ta duna nan tempo te cu Diamars awor, pa nan cumpli, pasobra STA a drenta pa pone tur cos stret.

E documentonan aki a wordo pidi via un carta cu si no a bay Diabierna atardi a bay Diasabra mainta pa e compania, y si nan lo no wordo entrega mas laat Diamars awor STA ta entama e caso legal Diaranzon.

De Cuba ta compara e CAO aki cu e presidente di UPA a bisa cu ta un di e mihornan cu tin, cu esun cu tin na APA y WEB, no obstante cu espacio pa mehoracion basta formal.

Esey pasobra e trahadornan di ASTEC a keda atras tur e añanan aki, pasobra extension so tabata tin den e contrato aki, y nan no a bay dilanti sino cu a keda den un status quo.

De Cuba a subraya cu STA ta bay wak te na unda nan por crèche y con por haal in e escala den tur lo nan a keda atras tambe.

Otro aspecto riba cual tin keho ta cu awor cu e waf a muda pa Barcadera, nan tin mas trabao cu nunca pero nan a keda cu mesun cantidad di personal.

De Cuba a subraya cu no ta esey so, sino cu nan tin molester di hopi stof y gas, cu ta dañino pa nan salud, y nan mester bin cu hopi cos nobo den nan CAO, manera pago ora nan tin warda, entre hopi otro cos cu mester wordo drecha den e Contrato Colectivo. Y tin espacio pa mehoracion.

"Den e waf bo por inverti den bo trahadornan tambe. E trahadornan ta pone e waf draai tog? Pues, mi no ta wak ningun motibo y si nan ta pone motibo pa nos bay den accion, nos ta bay den accion tambe. Y e biaha aki cu nos bay den accion, no kere cu ningun hende ta bin kibre, pasobra ta bay bin confrontacion. Y esaki ta un advertencia cu nos ta haci di aworaki caba, pasobra esaki no ta bay ta wega. Nos a ripara cu e hendenan aki a pasa den un cataclismo, e ultimo temponan aki, y esaki mi ta kere e clase trahador no merece aki na Aruba. For di aworaki nos ta bay sali pa nos derecho y esnan cu kier bin stroba e accion, si ta bay tin anto, nan prepara pasobra ta bay tin confrontacion!" Diego de Cuba a subraya.

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiu Mariella, nieta Alisha, suegro Shemmy, nos kier a gradici di curazon na tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, welo, suegro stima



Cornelis "Nes" Croes

Danki special na Aureen, Yvette, rumannan, Coleta, Lientje, Ruben, Greg, Marc, Yvonne, Miriam, Johnny, Marlene, Sharlene, Susan, Sonny, Roly, Indjomar y demas famia pa nan ayudo y atencion. Dr. Visschers, Dr. Peterson, Dr. Anthony, CCU, Snijdend 3, y Aurora Funeral Home pa nan atencion. Na Ricky y Omar pa nan bunita presentacion na misa.

Alavez nos ta invita famia y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Dialuna 26 Juni, Diahuebs 29 Juni y Diasabra 1 di Juli na Misa Santa Filomena na Paradera.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Bedroefd maar dankbaar voor al het moois en liefde die je ons gegeven hebt. Rust zacht.



Elisabeth Berghuizen

Betty
*9-2-1939- †22-6-2017

Echtgenoot: Henk Berghuizen
Kinderen: Joop & Ingrid
Andrea & Klaas
Marjolein
Kleinkinderen: Cindy & Ingrid, Ashley
Veerle, Niek, Ariane
Jeaney, Sharina, Noah, Guido
Vader van Jeaney, Sharina, Noah & Guido: Humphrey
Achterkleinkind: Sebastiaan Broer: Jac & Mieke
Neven & Nichten in Nederland
Vrienden & Familie in Aruba & Nederland

Gelegenheid tot condoleren in het Royal Funeral Home op Maandag 26 Juni van 19:00-21:00
Crematie zal plaats vinden op Dinsdag 27 Juni van 14:00-16:00

Sarfield parce tabata di remate na hotel

ORANJESTAD,(AAN); ---Durante cu patruya di Strandpolitie diasabra mainta tabata atende un caso di ladroncia na un Low rise hotel nan a ricibi informe di central di polis pa nan bay atende un homber burachi na e tennis court di un high rise hotel.

Patruya a presenta na recepcion y e persona encarga cu seguridad di inical V. a declara cu un huesped cu tabata e homber "Sarsfield", a comete destruccion di diferente articulo den camber di hotel.

Segun V. Sarfiels a bay rabia direccion di tennis court di "Tropicana Beach Rosort". Tambe V. a bisa polis cu "Sarfield" 12 or merdia mester check out pero e no a mustra comprencion.

Polis a bay na a tennis court y ey nan polis a papia cu un agente fuere di servisio cu a bisa cu e homber ta cana tras di toon bank y a pusha e mucha muher tras di bar y e kier a saca cerbez den cooler.

Na yegada polis a wak e homber "Sarfield" cu tabata sinta na mesa ta bebe. E polis a reconoce "Sarfield" relaciona cu un asistencia. Polis a trata di papia cu e homber pero nan no a logra ya cu e tabata bao influencia di un of otro y tabaa papia cos bruha e no tabata mustra comprencion.

Ademas el a bira agresivo y a cumisa grita polis.. El a lanta cana bay direccion bar y a bay den bar.

A bisa "Sarfield" cu e no mag di ta tras di bar y e ora ey el a bira hostina y el a cuminsa grita. Boshi di polis lo a yega y a dicidi a base di destruccion, buracheria public, detene y cu transporte special a transport'e pa Strandpolitie y a present'e dilanti fiscal auxiliar.

Mientras tanto polisnan bay tira bista den camber hunto cu personal encarga cu seguridad na e hotel. Den e camber polisnan a observa cu tur cos ta reboltea. Tin diferente articulonan destrui den e camber na suela y ademas differente paña benta na vloer.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta lagami sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa". Salmo: 23

Cu duele den nos curazon pero agradicido pa tur loke ela significa pa nos y conforme boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Léone Colette Paris-Bezout

(viuda di François Paris)
Cariñosamente yama "Lolone of Lonchi"
*23-12-1924 - †21-06-2017

Na nomber di:
Yiunan: Guyto y Ofelia Paris-Wever
Patrick y Cynthia Paris-Sutherland
Marie-France y Simon Arends-Paris

Nietonan: François y Nicole Paris-Bijker (Hulanda)
Jason y Rushmi Paris-Karim (Merca)
Richard y Arleen Arends-Oduber
Emilie Arends

Bis-nieto/anan:
Thierry y Susie (Hulanda), Victoria, Carola y Barbara
Sobrino/anan:
Louis (Chito) y Carla Paris-Arends y famia
Alvin y Jacqueline Paris-Curiel y famia (Merca)
Vilma Paris y famia
Silvio Faschi y famia (Italia)
François y Lucia Faschi y famia (Merca)
Marie-Claude Alerte Paris y famia (Merca)
Love-Mary Déjean (Haiti)
Ayudantenan fiel: Roslène, Ritta y Jeanne
Assistente fiel: Cécile

Amigo y Amiganan, conocirnan y demas famia.

Un danki special na Dr. Cayama, Dr. Hoogendam, Dr. Anaya y personal di Ambulance.

Dia di Condolencia ta dialuna 26 di juni 2017 di 7:00 – 9:00 anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero ta diamars 27 di juni 2017 di 2:00 – 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home, saliendo despues pa Santana Catolica na Playa.

Lamentablemente, nos no ta ricibi bishita di condelencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay laga nos inesperadamente

Luciano José Gregorio Maduro

*02-05-1977 - †23-06-2017

Na nomber di su:
Tata: †Luciano Maduro

Mama: Sra. vda. Adilcia Maduro-v/der Biezen (Didi)

Rumannan: Sabira y Alvin Tromp-Maduro
Siomaira y Jozef Schwengle-Maduro
Maroushka y Yvo Koopmans-Maduro

Sobrinonan:
Michael Curié y Nirvana Tromp
Jean-Claude Schwengle y Luiguitte Hernandez y yiunan
Yvan Koopmans y Gaby Arends
Mark Koopmans

Sobrina stima:
Jean-Carla y Jarrison Koolman-Schwengle

Madrina: Prisca Tromp
Padrino: †Pedro Bislip

Ihanan: Kyle Rosaria, Mark Koopmans
Manera ruman/comer: Helen Velasquez
Amiga(o)nan: Lelicia Tromp
Dhamarys Antersijn
Jovanny Lacle
Charlene Tromp
Carl Arends
Francis Hernandez
Cher Vermeer
Omo y tantanan, primo y primanan
Amigonan di Beach Tennis Aruba y su coleganan di trabow Dienst Huur en Consumenten Zaken
Demas famia: Maduro, v/der Biezen, Tromp, Curié, Schwengle,Koopmans, Koolman, Hernandez, Arends, Rosaria, Henriquez, Rasmijn, Boekhoudt, Geerman, Dingelhof, Angela, Kelly, Giel, Wever, Gomez, Arcaya, Bislip,
E acto di despedida ta tuma lugar diamars 27 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Adres pa condolencia: Paramira # 5, dialuna 26 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si en caso den nos tristesa a lubida un of otro famia, nos disculpa pa cu esaki.
Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Un tabata sinta den auto mientras e otro a bula cura

ORANJESTAD,(AAN): ---Segun e version policial, 21 Juni 2017 pa alrededor di 10:55 or a drenta informacion na warda tocante intento di kiebro na Sabana Liber.

Ora cu polis a presenta nan papia cu bisiña di e cas.

E homber a declara cu pa mas o menos 10:50 or el a yega cas y el a wak un auto color di brons dilanti di e cas .

El a wak un homber color scur sinta tras di stuurwiel. Un otro homber color scur a bula cura drenta den e auto y e homber aki tabata bisti cu carson cortico y e tin sombte. Polis a pidi e homber pa tuma contacto mesora si e wak e hombernan aki atrobe den vecindario.

Patruya a control den e vecindario pero sin localiza e homber den auto y e bulado di cura.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Bomberonan a lucha cu candela grandi den Tarabana Residence







ORANJESTAD(AAN)--- Bomberonan cu urgencia a presenta diasabra anochi den Tarabana Residence pa un candela grandi. E OVD di Cuerpo di Bombero tambe tabata presente pa asina dirigi e trabou y logra domina parti di e candela cu tabata un menasa pa algun cas den bisindario. Ta mustra cu personanan a acumula basta mata bieu y mas y pega esaki full na candela cu a bira incontrolabel.

Brandweer na mas cu un ocasion a bay pa candela grandi na Keito



ORANJESTAD(AAN)-- Na mas cu un ocasion unidad di bombero a keda manda pa candela di mondi pariba di Sasakiweg. Tanto e banda di Keito y Koyari unda e huma tabata tapa full e caminda di Sasakiweg y te hasta polis mester a cera e caminda un rato. Por a tuma nota cu ainda diadomingo marduga unidad di bombero tabata na e mondi na Keito pa paga e candela pa no sigui cana.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,



Ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Léone Colette Paris-Bezout

Na edad di 92 aña
Na bida wela di Minister mr. drs. Richard Arends

Oportunidad pa duna condolencia ta dialuna 26 di juni 2017, entre 7:00pm - 9:00pm
na Aurora Funeral Home

Acto di entiero ta tuma luga diamars 27 di juni 2017 entre 2:00pm - 4:00pm
na Aurora Funeral Home. Lo sali despues pa Santana Catolico na Oranjestad.

Cu "Lolone" of "Lonchi" sosega na paz.



Ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion

Brandweer tabata cu man yen riba dia di San Juan













MONDAYS at Renaissance | WEDNESDAYS at Paseo
Afl. 5,-
per entrance ticket



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through June 28
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie		Times		Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	daily:	4:30	8:00	NEW PG-13
	matinee:	1:00		
	late:	11:15		
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	daily:	4:00	7:30	NEW PG-13
	matinee:	12:15		
	late:	11:00		
CARS 3 3D	daily:			G
	matinee:	12:30	3:00	
	late:			
CARS 3	daily:	4:00		G
	matinee:	12:00	2:30	
	late:			
ROUGH NIGHT	daily:	6:30	9:00	R
	matinee:			
	late:	11:30		
ALL EYEZ ON ME	daily:	5:30	8:30	R
	matinee:			
	late:	11:30		
THE MUMMY	daily:	6:45	9:15	SP PG-13
	matinee:	1:15		
	late:	11:45		
WONDER WOMAN	daily:	5:00	8:15	SP PG-13
	matinee:	12:45		
	late:	11:30		
SNATCHED	daily:	4:30		R
	matinee:			
	late:			

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times		Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	daily:	5:00	8:15	NEW PG-13
	matinee:	2:00		
	late:	11:30		
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	daily:	5:30	8:45	NEW PG-13
	matinee:	12:15		
	late:	12:00		
CARS 3 3D	daily:			G
	matinee:	1:45	4:15	
	late:			
CARS 3	daily:	4:30	6:30	G
	matinee:	2:00		
	late:			
ROUGH NIGHT	daily:	7:00	9:30	R
	matinee:			
	late:	12:00		
ALL EYEZ ON ME	daily:	9:00		R
	matinee:			
	late:	12:00		
THE MUMMY	daily:	5:30	8:30	SP PG-13
	matinee:	2:30		
	late:	11:30		
WONDER WOMAN	daily:	5:45	8:45	SP PG-13
	matinee:	2:15		
	late:	11:45		

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



ORANJESTAD (AAN): For di diasabra merdia te cu diadomingo marduga unidad di bombero tabata riba caya pa asina combati candelanan grandi di mondi.

Vocero di Bombero a comenta cu basta yamada nan a haya, atardi Santa Cruz tabata druk cu basta candela di mondi. Entre otro, den Rooi Frances, Rooi Bosal, caminda pa Yamanota, Piedra Plat y mas bario.

Despues Noord a bira druk cu candela tanto na Keito, Pos Abou, Bubali uno basta grandi. E ora Playa a bira druk cu diferente candelanan rond tambe y den area di San Barbola y Tanki Leendert uno basta grandi.

Te hasta caminda di Sasakiweg Polis mester a cera pa un candela grandi unda e huma tabata tapa e caminda completo.

Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A)

Dia Internacional di Abuso di Droga y Traficacion Ilicito

ORANJESTAD (AAN): Awe 26 di juni 2017 ta un dia unda nos ta para keto y refleha riba un tema hopi importante den nos comunidad y rond mundo. Dia Internacional di Abuso di Droga y Traficacion Ilicito ta un dia cu pa hopi aña caba ta haya atencion. Tur aña Nationan Uni tin un tema riba e dia aki y e aña aki e tema no ta uno desconoci, mirando cu ta mes un tema aki a uza den aña 2016 door di su exito.

Scucha prome! Scuchando nos muchanan y hobennan ta e prome paso pa un desaroyo sano y salvo.

Ta hopi importante pa tur mayor, famia, voogd y/ of educador tuma tempo y scucha nos muchanan y hobennan. E ta un parti hopi importante den desaroyo di cada mucha y hoben. Nationan Uni ta recomenda pa tur dia tuma un momento den e dia unda nos yiunan ta ricibi tur e atention cu nan ta mester di dje. Mayornan/ educadornan por sinta y combersa riba topiconan cu nos y nan ta haya importante y cu tin un influencia positivo den e desarollo di e mucha/ hoben.

Hopi estudio cientifico ta mustra cu participación activo di nos comunidad na programanan preventivo tin su efectonan positivo y ta yuda miles di famianan rond mundo. Un relacion sano y di comunicación habri entre mayor/ educador y yiu ta hopi importante pa e desaroyo di nos muchanan/ hobennan den nan bida diario. Nos hobennan por adkiri diferente herment cu nan por hasi uso di dje y asina desaroya nan mes den un forma bon y pa siña tuma decisionnan corecto.

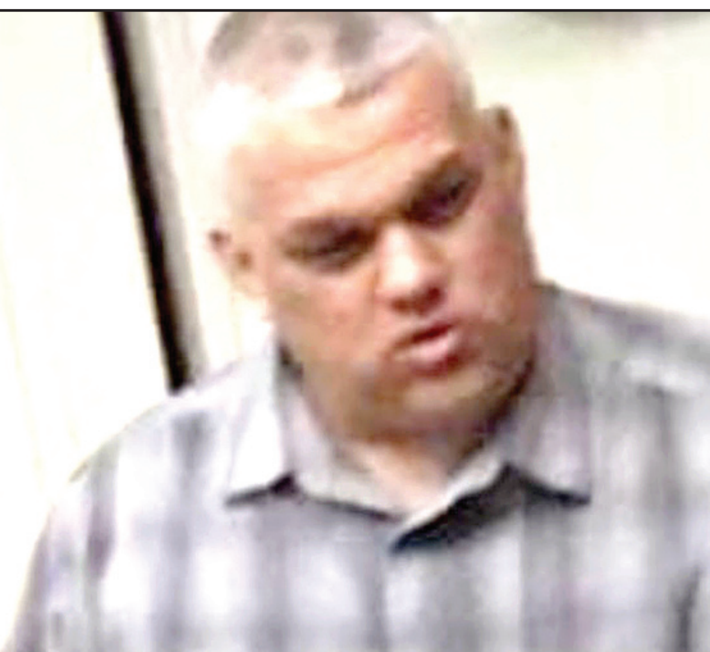
E tema di droga y alcohol ta keda un tema dificil, mirando cu nos hobennan ta haya informacion tur caminda cu no tur biaha ta esun corecto. Pesey ta hopi importante pa mayornan y/ of educadornan crea un relacion di confianza, basa riba respet y comprension unda e muchanan/ hobennan por haci pregunta of papia tocante tur tema cu pa nan y e mayor/ educador ta di importancia na e momento ey.

SCUCHA PROME Y TA UN EHEMPEL PA NOS HUBENTUD.

Si tin algun persona cu ta desea di haya mas informacion por tuma contacto libremente cu F.A.D.A na number di telefoon 583-2999.

Preveni ta miho cu lamenta.

manda bo cumpleaños na
social@diario.aw



Diadomingo 25 di Juni nos a canta hiep hiep hoeraaa pa nos amigo, ruman, e torro di Elmar N.V. Sidney Croes cu ta naci 1 di April. E ta haya saludos di parti di su coleganan di Elmar y tur su friendsnan y alumnonan di gañamivice club. Nos ta desea nos Master Mentor goza hopi awe y baha man na e tubonan.

WEEKLY SUNDAY BRUNCH

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

THE PERFECT EXCUSE TO DRINK BEFORE NOON.

Every Sunday, L.G. Smith's Steak & Chop House At Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am – 2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino. For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com
Facebook.com/RenaissanceAruba



pa biba mihor

Celebra

RE-APERTURA

DI NOS TIENDA FULL RENOBA NA AVENIDA MILIO CROES NA DAKOTA



Pa biba mihor

NOW OPEN!

NOW OPEN!



PROBECHA DI TREMENDO OFERTANAN DEN TUR NOS TIENDANAN TUR DIA PA HENTER SIMAN!

CHECK CORANT Y FACEBOOK TUR DIA!!!

amc unicon

CORDA! TUR DIA TA UN OTRO SPECIAL!!!

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com